

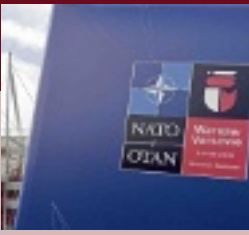
3 Aruba

‘Plannen mavo-havo school binnenkort naar parlement’



9 Wereld

NAVO-top in teken van afschrikking



10 Economie

Minister: Italië moet zich aan regels houden



12 Sport

Cristiano Ronaldo leidt Portugal naar EK-finale



Nu regering ROP wil openbreken

ABC kondigt petitie aan om natuurgebieden te redden

ORANJESTAD — De regering wil het Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP) wijzigen, zodat groengebieden toch gebruikt kunnen worden voor hotelbouw. Natuurorganisatie Aruba Birdlife Conservation (ABC) gaat daarom over tot actie en kondigt een nationale en internationale campagne aan om deze gebieden te redden van destructie. De samenleving wordt opgeroepen hun petitie voor natuurbehoud te tekenen.

door onze verslaggever Bobby Spier

De overheid mag erfpachtgronden, gelegen in het door het ROP aangewezen groengebied, van de rechter niet uitgeven. Dat besliste de rechter nadat ABC het Land Aruba voor de rechter daagde, toen de overheid twee projectenontwikkelaars optierecht had verleend om in groengebieden in Bubali hotelvoorzieningen te bouwen. Infrastructuur-minister Benny Sevinger erkende tegenover *Noticia Cla* dat er fouten zijn gemaakt bij het uitgeven van de erfpachtgebieden, maar dat zij nu bezig zijn met het wijzigen van het ROP ‘zodat de gedupeerden alsnog hun terreinen kunnen krijgen, zoals afgesproken’. Zo stelt hij dat het huidige ROP is opgezet door de vorige regering. De huidige regering heeft een andere mening over de aangewezen groengebieden, wil het gebied gaan gebruiken voor economische ontwikkeling en zal het daarom aanpassen. Als de wijziging is voltooid, moeten de gedupeerden - waaronder RBM Estates die gisteren

zijn rechtszaak verloor om optierecht te krijgen op het groengebied - alsnog de erfpachtgronden krijgen.

Campagne

ABC heeft kennis genomen van het feit dat de regering het ROP wil openbreken en kondigt daarom in een persbericht aan in actie te komen. “Helaas hebben we gehoord dat de regering het ROP wil openbreken om zo de status van verschillende beschermde gebieden (waaronder groene zones, wetland-gebieden en andere locaties die bekend staan om hun mangroven) te veranderen en het mogelijk te maken om hier hotels en condominiums op te bouwen. Als consequentie van deze intenties heeft ABC besloten een nationale en internationale campagne te organiseren om deze belangrijke natuurgebieden te redden en hen allemaal dezelfde beschermde status te geven als het Nationale Park Arikok.” Greg Peterson, hoofd ABC, benadrukt tegenover *Amigoe* dat zij bij hun actie niet ‘tegen iets’ zijn, zoals de overheid of de minister, maar dat zij ‘voor iets zijn’,

namelijk voor het redden van de natuur.

Steun voor natuurbehoud

Peterson meldt dat ABC ‘zwaar onder de indruk is dat de regering niet weet hoeveel draagvlak er bestaat voor natuurbehoud’. Dat er veel draagvlak bestaat, wil ABC bewijzen via een petitie. Drie maanden trekt de organisatie uit om zowel online als op papier zoveel mogelijk handtekeningen voor natuurbehoud te verzamelen van lokalen, toeristen en natuurliefhebbers. Peterson: “De reden dat we ook toeristen hierin betrekken, is omdat we van hen vaak horen dat zij heel erg teleurgesteld zijn over de schade die Aruba toe brengt aan de natuur.” De intentie van de campagne is om de regering te demonstreren hoe groot de steun voor natuurbehoud is, zodat zij stoppen met het kapot maken van groengebieden, en deze dezelfde beschermde status geven als Arikok. ABC wenst als eerst de natuur bij Bubali te redden, ‘maar wil ook een signaal afgeven dat het hier niet bij blijft’, aldus Peterson. De bedoeling is dat de petitie aan de regering wordt overhandigd, voordat het ROP wordt opengebroken. Het ROP werd in 2009 vastgesteld en heeft een geldigheidsduur van 10 jaar met de optie tot verlenging met 5 jaar.

Elmar vraagt begrip voor vertraging bij slecht weer



ORANJESTAD — Elektriciteit en regen is een gevaarlijke combinatie. Het werk van technici van Elmar wordt bemoeilijkt als het regent. Ze mogen dan niet aan elektra werken en ze moeten veiligheidsmaatregelen in acht nemen als het onverwachts gaat regenen.

Elmar wijst erop dat dit kan zorgen voor vertragingen in het herstellen van storingen. Het bedrijf vraagt het publiek om begrip als storingen door slecht weer niet snel

kunnen worden aangepakt. Elmar geeft enkele voorbeelden. Zware bomen kunnen omvallen in de regen en in hun val elektriciteitsdraden meetrekken die dan op het

wegdak terechtkomen. Auto's kunnen door regen gaan slippen en tegen een elektriciteitspaal botsen.

Als het ook nog gaat onweeren, kan blikseminslag schade veroorzaken aan elektrische apparatuur. In al deze situaties kan de maatschappij niet zo snel werken als ze zou willen en ze hoopt dat het publiek dit kan begrijpen. Elmar laat weten dat

een opzichter, van elke melding die bij de storingsdienst binnenkomt, de urgentie bepaalt.

Is een groter gebied getroffen, dan heeft dat meer haast om te herstellen dan als de storing iets kleins is. Maar storingen die met slecht weer te maken hebben, vergen altijd een voorzichtige aanpak, aldus Elmar.

Hof Spanje schrappt Catalaans regeringsplan

MADRID — De regionale regering van het Spaanse Catalonië mag geen maatregelen nemen met het doel zich los te maken van Spanje. Volgens het Constitutionele

Hof is dat onwettig. Het Catalaanse parlement had de omstreken maatregelen vorig jaar goedgekeurd. Met de maatregelen zouden Catalaanse bestuurslichamen in

het leven worden geroepen om de bestaande nationale instituties te vervangen. Dat is in strijd met de Spaanse grondwet en daarom zijn de maatregelen onwettig, aldus het hof.

OTTAWA — Helmut Oberlander, die heeft toegegeven dat hij lid was van een Einsatzkommando tijdens de oorlog, heeft vandaag van het Canadees gerechtshof in Ottawa een flinke steun in de rug gekregen. Het hof weigert een beroep van de overheid te behandelen, waardoor Oberlanders Canadese staatsburgerschap niet meer in gevaar lijkt te kunnen komen.

De nu 92-jarige Oberlander wordt al twee decennia door de overheid achtervolgd.

Hij verzweeg namelijk bij zijn emigratie in 1954 en naturalisatie in 1960 dat

hij lid van een Einsatzkommando was geweest.

Deze groepen moordden in Oost-Europa achter het front tienduizenden Joden, communisten, partizanen, intellectuelen en zigeuners uit. Oberlander stond op de lijst van meest gezochte oorlogsmisdadigers van het

Simon Wiesenthal Centrum. Helmut Oberlander was in 1941 in Oekraïne aan een Einsatzkommando verbonden. Hij verklaarde later, toen zijn daden bekend raakten, dat hij slechts als tolk werkzaam was geweest en nooit aan moordpartijen had deelgenomen.

Italië bergt 217 slachtoffers migrantenramp

ROME — Italiaanse bergers hebben de stoffelijke resten van 217 verdronken immigranten uit een scheepswrak geborgen. Dit heeft de Italiaanse marine vandaag bekendgemaakt. Het schip zonk in april vorig jaar in de Middellandse Zee met vijfhonderd mensen aan boord. Het was een van ergste ongelukken met bootvluchtelingen op de Middellandse Zee. Het wrak is afgelopen week geborgen en naar Sicilië gesleept.



Rico AFP

Meer verkeersboetes naar buitenlanders

DEN HAAG — Buitenlanders die in Nederland een verkeersovertredding beginnen, zijn het afgelopen halfjaar vaker beboet dan in de eerste zes maanden van 2015. In totaal zijn er dit jaar al meer dan 445.000 boetes aan buitenlanders opgelegd en gestuurd.

Dat is ruim een derde meer dan de dik 321.000 verkeersboetes die in de eerste helft van 2015 naar een buitenlands adres werden gezonden, aldus het ministerie van Veiligheid en Justitie vandaag. Het hogere aantal van dit jaar komt volgens

een woordvoerder onder meer door betere uitwisseling van kentekengegevens en aansluiting van meer landen op de systemen in Nederland.

Nederland wisselt al langer kentekengegevens uit

met België, Duitsland en Zwitserland. In 2014 kwam Frankrijk erbij en in december 2015 Polen.

In het eerste half jaar van 2016 zijn bijna 49.000 verkeersovertreddingen op een Pools kenteken geconstateerd. Van de verkeersboetes die naar Polen zijn gestuurd, is een derde ook al echt betaald. Vanaf deze maand zit ook Luxemburg in het uitwisselingssysteem.

Eerste straf voor seksdelict nieuwjaar Keulen

KEULEN — Een rechtbank in Keulen heeft een 21-jarige Iraakees veroordeeld tot een jaar voorwaardelijke gevangenisstraf wegens seksuele delicten tijdens de viering van de jaarwisseling in het centrum van Keulen. Het is de eerste veroordeling voor een seksueel vergrijp tijdens de rumoerig verlopen viering.

De politie in de Duitse stad kreeg honderden aangiften van vrouwen die tijdens de

jaarwisseling op het plein voor het centraal station waren lastiggevallen, be-

roofd en aangevallen. De Iraakees werd bestraft op basis van het jeugdstrafrecht.

Hij had een vrouw beetgepakt en in het gezicht gezoend en gelikt. De vrouw was op dat moment door diverse mannen omringd.

Lobbyen voor eigen baan

ORANJESTAD — Boze werknemers van het Aura casino - dat nog steeds gesloten is in afwachting van een nieuwe exploitant - zijn dinsdagmiddag door de politie uit de lobby van het Occidental Hotel (waar het casino in gevestigd was) gezet. Hun protestactie had als doel om druk te zetten op de partijen die aan de onderhandelingsstafel zitten.

Volgens vakbondsleider Hubert Dirksz van FTA is dat doel bereikt. De demonstranten hadden spandoeken bij zich om hun boosheid, frustratie en wanhoop te uiten. De groep had zich eerst buiten het hotel verzameld en liep daarna de lobby in, samen met de vakbond. Toeristen die in de lobby zaten, kregen uitleg over de protestactie. Volgens de vakbondsleider vielen de demonstranten de toeristen niet lastig, maar toch kwam de beveiliging van het hotel er korte tijd later bij. De werknemers werden verzocht om weg te gaan, maar dat weigerden ze. Vervolgens werd de politie erbij gehaald en kregen de werknemers opnieuw het verzoek om de lobby te verlaten. Toen gaven de werknemers wel gehoor aan het verzoek. Dirksz laat weten dat het doel van de protestactie was om druk uit te oefenen op de partijen die aan de onderhandelings-



tafel zitten en dat doel was in hun ogen op dat moment bereikt.

Emoties
Twee demonstrerende medewerkers gaven emotioneel uitleg over hun actie. "We

hebben sinds december geen salaris meer ontvangen, dat is diefstal. We hebben allemaal vaste lasten, hypotheek en kinderen om voor te zorgen. Het is onverantwoord om ons zo lang in onzekerheid te laten. We willen

een akkoord, we willen ons (achterstallige) geld en het belangrijkste, we willen onze baan terug." De vakbondsleider legt verder uit: "Het is tegenwoordig erg lastig om een andere baan te vinden. Deze mensen hadden een

baan en ze willen weer aan de slag. Het casino is klaar en kan open. De laatste deadline was 30 juni, toen zouden deze medewerkers iets te horen krijgen. Het is nu 5 juli en we zijn geen stap verder."

Rijkswet initiatiefrecht naar Raad van Staten

DEN HAAG — Het voorstel om Statenleden van Aruba, Curaçao en St. Maarten zelfstandig Rijkswetvoorstellen te laten indienen, wordt nu ook officieel naar de Raad van State gestuurd voor advies. De Tweede Kamer ging daar vandaag, de laatste dag voor het zomerreces, mee akkoord.

Het voorstel komt voort uit de wens van de Caribische Koninkrijksdelen om meer invloed te krijgen op Rijksbeleid. Naast de Rijksministerraad kunnen alleen de Tweede Kamerleden voorstellen voor Rijkswetten indienen en verdedigen. Statenleden kunnen dat uitsluitend indirect via de gevolmachtigde ministers. Het voorstel moet hen het initiatiefrecht geven om dit direct te doen. Het voorstel voor initiatiefrecht werd oorspronkelijk in juni ingediend

als amendement bij de Rijkswet Van Laar, waarmee strengere eisen gelden voor de afkondiging van Algemene Maatregelen van Rijksbestuur door de Rijksministerraad. Op verzoek van onder andere PvdA-Tweede Kamerlid Roelof van Laar gingen de Caribische delegatie van bijzondere gedelegeerden akkoord met de suggestie om eerst advies van de Raad van State in te winnen, omdat de meningen verschillen over hoe ingrijpend het voorstel eigenlijk is.

De vraag die aan de Raad van State wordt voorgelegd is: "Hoe beoordeelt de Raad van State de strekking en inhoud van het amendement met als primaire invalshoek de vraag of genoemd amendement past in het staatkundige bestel van het Koninkrijk, waarvan de contouren zijn opgenomen in het Statuut van het Koninkrijk?"

**yama 161**

Tienda di Educacion
CONSEJO DE SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YIU

**Frankrijk-duitsland gaat beslissen wie er zondag in de finale komt te staan! Op het grote scherm natuurlijk, en met Nederlands commentaar!!**

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken**

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

**TV Teach**
Wak-Pis Bo Sifus

Tuursabien 6:30 pm
vrijsdag 11:00 am

Canal 13 Tele Aruba
www.tv-teach.com

Powered by Stichting BEULAH
Wayaca 25 Tel: 690-0099

**Fundacion pa Hende Muhe
den Dificultad**

Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP
Huiselijk geweld!

**Laatste betaaldag**

De waterfactuur van de maand **mei 2016**, dient uiterlijk betaald te zijn op **8 juli 2016**.

Betalingen via de bank of internet worden geacht te zijn verricht op het moment dat het bedrag is geregistreerd bij WEB Aruba. Dit proces duurt enkele dagen.

De kosten voor heraansluiting zijn Awg. 50,-

**WEB**
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

L O T T O
E LOTERIA DI ARUBA
- Resultado Diaranzon 06 Juli 2016

08 11 13 16 33

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 2 ganador Match 4
4do Premio: Tin 119 ganador Af. 12,00

Joker 10
Proximo sorteo
09 Juli 2016
Af. 4,00 pa ticket
Af. 150.000,00

1 Premio: 5 Bon 3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker 4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **G**

**Summertime Savings!!**
casa del mar
beach resort

Get away from it all, with a relaxing vacation at Casa del Mar Beach Resort. Limited time specials on one and two bedroom units. Rental weeks also available.

Visit our website: www.casadelmar-aruba.com

For more information email: aislinn.decuba@casadelmar-aruba.net or call (297) 582-7000 ext. 613

Offer valid till August 1st, Bring this ad with you for special offers!

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid July 7 - 13

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE SECRET LIFE OF PETS 3D daily: 4:30 6:45 matinee: 12:00 2:15 NEW PG	THE SECRET LIFE OF PETS 3D daily: 4:45 7:00 matinee: 12:15 2:15 NEW PG
THE SECRET LIFE OF PETS IN 2D daily: 4:45 7:00 matinee: 12:15 2:30 NEW PG	THE SECRET LIFE OF PETS IN 2D daily: 4:30 7:30 matinee: 2:00 2:45 NEW PG
THE PURGE ELECTION YEAR daily: 6:45 9:15 late: 11:45 R	THE PURGE ELECTION YEAR daily: 7:00 9:30 late: 12:15 R
THE LEGEND OF TARZAN 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 12:30 3:00 PG-13 late: 11:15	THE LEGEND OF TARZAN 3D daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 11:45 PG-13
INDEPENDENCE DAY daily: 8:45 late: 11:30 PG-13	INDEPENDENCE DAY daily: 9:15 late: 12:00 PG-13
THE SHALLOWS daily: 4:30 9:15 matinee: 12:00 2:15 PG-13 late: 11:15	THE SHALLOWS daily: 5:15 9:45 matinee: 12:00 PG-13
CENTRAL INTELLIGENCE daily: 4:00 9:00 matinee: 1:00 late: 11:45 PG-13	CENTRAL INTELLIGENCE daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 PG-13
FINDING DORY daily: 5:00 6:30 matinee: 12:00 2:30 PG	FINDING DORY daily: 4:45 7:15 matinee: 2:15 PG
THE CONJURING 2 daily: 7:45 late: 11:00 R	THE LEGEND OF TARZAN IN 2D daily: 9:30 late: 12:00 PG-13

*matinee: @ Ren: SAT - WED @ Paseo: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

**Papillon**
RESTAURANT

Fresh mussels have arrived!

Available every week in July and August from Thursday till stock lasts.

Limited Availability!

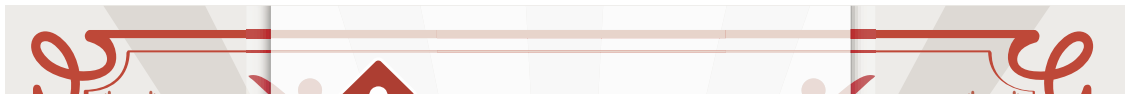
T: 297 536 5460 | www.papillonaruba.com | Open daily from 5pm - 10.30PM

Casillero del Diablo
The Village (across from the Hilton)

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

**Met Casa Kooij**
(Ma t/m Za: 16 - 19 pm)
Kasper Kooij

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

**Domino's**

SUMMER OLYMPICS

BOGO

BUY ANY BBQ CHICKEN PIZZA MEDIUM OR LARGE

& GET ANY MEDIUM 1-TOPPING
HAND-TOSSED, THIN CRUST OR PAN PIZZA

FOR 10.00 AWG

PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. This offer is valid from Friday July 1 to Wednesday August 24 2016

‘Plannen mavo-havo school binnenkort naar parlement’

ORANJESTAD — De regering geeft ‘de hoogste prioriteit’ aan de bouw van de nieuwe mavo-havo school in Noord. “We hebben een belofte gedaan en die willen we nakomen”, vertelden premier Mike Eman en Infrastructuur-minister Benny Sevinger deze week tijdens een persconferentie. Ze zeggen dat de bouwplannen van deze school binnenkort naar het parlement kunnen gaan voor goedkeuring.

Eman en Sevinger erkennen dat de planning en de juridische kant van de bouwplannen de nodige tijd hebben geverg, maar stellen dat de regering nu bijna zo ver is dat ze het aan het parlement kan voorleggen.

Wel of geen geld

Oppositiepartij MEP had het thema van de bouw van de mavo-havo school in Noord vorige week onder de aandacht gebracht, omdat deze partij het idee heeft dat er opnieuw geen geld beschikbaar wordt gesteld om deze school te bouwen. Al het geld gaat op aan andere infrastructuurprojecten, meent parlementariër Xiomara Maduro. Daar reageerde Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar op. Zij gaf aan dat de nieuwbouw van scholen niet onder haar valt, maar onder Sevinger, ‘omdat het geen renovatie



Foto: Bobby Syber

betreft’. Maar ze had wel van haar Infrastructuur-collega gehoord dat hij bezig was om het ontwerp voor de derde keer te laten herzien, omdat de kosten omlaag moeten.

Opknappen

Behalve prioriteit voor deze nieuwbouw in Noord, gaven Eman en Sevinger tijdens de persconferentie aan dat ze het belangrijk vinden dat scholen in goede staat verkeren. “We hebben de afgelopen jaren een aantal scholen opgeknapt en ook nieuwe scholen gebouwd”, benadrukt Sevinger. Dat

gaat in samenwerking met het ministerie van Onderwijs. Sevinger somt een aantal scholen op die nog aangepakt moeten worden: Rosa College in Oranjestad, Cacique Aterima Kleuterschool, Scol Pa Ofishi en Ayo Kleuterschool in St. Cruz en ook Pius X in Dakota.

Verkeersplateau

De regering heeft op het gebied van infrastructuur ook aandacht om het gebied rondom de scholen veiliger te maken. Met dat doel worden er verkeersplateaus aangelegd. Dat is al gebeurd

bij Rosario College in Oranjestad en bij kleuterschool Nos Paraiso in Paradera, maar de premier en de minister verzekeren dat er meer scholen ‘op hun lijst’ staan. Zo is het de bedoeling dat er een drempel komt in de Driemasterstraat voor het St. Franciscus College, in de Caya Ernesto Petronia voor het Dominicus College, in de De La Sallestraat voor het De La Salle College en in Montaña voor Colegio Felipe B. Tromp. Tot slot komt er bij de de Nationale Bibliotheek in Oranjestad ook een verkeersdrempel.

‘Aandacht voor vrouwenrechten in Caribische landen’

DEN HAAG — Ondanks aandacht voor vrouwenrechten op Aruba, Curaçao en St. Maarten zijn er op het gebied van vrouwen in topfuncties verbeteringen mogelijk. De Nederlandse minister Jet Bussemaker van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap schrijft dat mede namens de drie Caribische regeringen aan de Verenigde Naties.

De organisatie wilde weten in hoeverre Aruba, Curaçao, St. Maarten en Nederland voldoen aan de internationale afspraken over de bestrijding van vrouwendiscriminatie en vrouwenhandel, zoals vastgelegd in het VN Vrouwenverdrag. “Elk van de vier landen implementeert de verplichtingen die volgen uit het verdrag op eigen wijze”, schrijft Bussemaker in reactie op de vragen van de Verenigde Naties, die overigens gebaseerd waren op de situatie in oktober 2014. In het najaar kan de Nederlandse regering de antwoorden nader toelichten.

Over Aruba meldt ze dat er aandacht is voor de gelijke behandeling van vrouwen en mannen. “Het Centro di Desaroyo di Hendi Muher, opgericht in 2011, is een overheidsdienst die direct verantwoording aflegt aan het ministerie van Onderwijs en Gezin. Het voorziet

in verschillende diensten voor vrouwen en werkt samen met tal van overheidsdiensten en ngo’s om de rechten van vrouwen en hun gezinnen te verdedigen en verbeteren.” Aruba werkt daarnaast aan de vertegenwoordiging van meer vrouwen in de politiek, inclusief een campagne om kiezers te wijzen op het belang hiervan.

Curaçao

Op Curaçao is de regering nog bezig met het ontwikkelen van beleid voor gelijke rechten van mannen en vrouwen. Prioriteiten zijn onder meer het bevorderen van gelijke kansen op de arbeidsmarkt en de sociale ontwikkeling van zowel meisjes als jongens, maar er wordt mede door onderbezetting weinig vooruitgang geboekt, aldus de minister. Concrete maatregelen om meer vrouwen op belangrijke posities te krijgen, zijn niet genomen. Curaçao heeft wel wetgeving tegen kindermishandeling en huiselijk geweld en voorlichtingscampagnes over het onderwerp. “Er wordt overwogen om een internationaal bureau op te richten dat zich bezig zal houden met verschillende onderwerpen. De aandacht gaat daarbij uit naar onderwerpen als vrouwenrechten en gelijke behandeling, maar ook de positie van kinderen en mensen met een handicap”, schrijft ze.

St. Maarten

Op St. Maarten werd in 2010 geconcludeerd dat wetgeving en beleid grotendeels voldoen aan de eisen voor gelijke behandeling. Aan wetgeving voor abortus wordt nog gewerkt. Er is wel nog extra aandacht nodig voor de gewoonte om zwangere meisjes de toegang tot school te weigeren, aldus Bussemaker. Over Bonaire, St. Eustatius en Saba schrijft de minister tot slot dat er rekening wordt gehouden met de mate waarin de relatief kleine gemeenschappen kunnen voldoen aan de vereisten.

IN HET KORT

Kwajongens

Ter hoogte van Pos Chikito nummer 123 was een aantal kwajongens een bewaker aan het treiteren, die op dat moment wat werktuigen moest bewaken. Twee ‘lange slanke jongens’ waren al een tijdje aan het loeren, toen de bewaker met een zaklantaarn hun richting op scheen. Het licht schrok de jongens af en ze renden weg. Even later waren ze echter terug en gooiden wat knalvuurwerk richting de bewaker. Die belde daarop de politie die ter plaatse kwam. De jongens waren echter al weggerend en niet meer terug te vinden.

Aanrijding

Woensdagmiddag kreeg de politie een melding van een frontale botsing tussen twee voertuigen in Cura Cabay. Een personenauto sloeg linksaf een eenrichtingsweg in, maar trof daar een ander voertuig. Dit voertuig werd bestuurd door een Nederlandse stagiaire die in de verboden richting reed. Niemand raakte gewond. Desondanks kwam een ambulance ter plaatse en kregen beide bestuurders een kleine medische check-up.

Eenzijdige aanrijding

Bij Monserrat in Noord had de politie hun handen vol aan een vrouw die onder invloed tegen een tuinmuur was gereden. Bij het uitstappen van de auto viel ze bijna op de grond. Ze beweerde echter slechts een glas wijn op te hebben, meer niet. Omdat ze niet meewerkte met de politie werd ze meegenomen naar het politiebureau.

Beerputwater

Tijdens het surveilleren in Seroe Pita zagen agenten water over de openbare weg stromen. Zij constateerden dat het water afkomstig was uit een beerput van twee naburige appartementen. De bewoners werden benaderd en de politie kreeg te horen dat de eigenaar ze toestemming had gegeven om de put op deze manier te lozen. Beide vrouwen kregen een boete.

Illegale verkoop

In Palm Beach werd een Italiaanse toerist aangesproken door agenten omdat hij spullen aan het verkopen was vanuit zijn auto. Een gepensioneerde agent zag de illegale handel en gaf dit door aan zijn voormalige collega’s. De Italiaan gaf aan dat hij op Aruba was om een product te promoten bij enkele bedrijven. Hij wilde deze spullen echter niet mee terug nemen naar het buitenland, dat zou te duur zijn. Zijn oplossing was om de spullen dan maar te verkopen. Na uitleg van de politie begreep hij dat dergelijke verkoop verboden is.

Amendement geregistreerd partnerschap naar parlement

ORANJESTAD — Het amendement voor het nieuwe Burgerlijk Wetboek van Aruba, waarin geregistreerd partnerschap voor stellen ongeacht seksuele oriëntatie wordt geregeld, is aangeboden aan het Arubaanse parlement.

Dat schrijft Ariën Rasmijn voor het *Caribisch Netwerk*. Statenlid Desirée De Sousa-Croes zegt dat ze op dit moment kan rekenen op tien van de minimaal elf benodigde stemmen om het amendement aangenomen te krijgen. Opvallend is ook dat het amendement - dat feitelijk alle juridische aspecten van het homohuwelijk behelst - kan rekenen op steun van premier Mike Eman. De Sousa-Croes wilde al eerder het homohuwelijk in het Burgerlijk Wetboek van Aruba laten opnemen, maar kon niet rekenen op een meerderheidssteun binnen haar eigen fractie. Het werd uiteindelijk een amendement voor geregistreerd partnerschap waarin verder alle juridische en notariële aspecten van een huwelijk worden geregeld, behalve het recht om te trouwen.

Geen steun

Voordat ze het amendement



Foto: Ariën Rasmijn

Statenlid Desirée Da Sousa-Croes (rechts) dient het amendement in bij Statenvoorzitter Marisol Lopez-Tromp en de griffier van de Staten van Aruba.

bij Statenvoorzitter Marisol Lopez-Tromp indienende, verklaarde De Sousa-Croes dat, zolang er geen datum zou worden geprikt voor de behandeling van het Burgerlijk Wetboek, zij haar taken als Statenlid naast zich zou neerleggen. Ze vindt dat zij noch van haar eigen fractie, noch van partijleider Mike Eman, een duidelijk antwoord kreeg over hun steun voor haar amende-

ment, waarin geregistreerd partnerschap wordt geregeld - ook voor stellen van hetzelfde geslacht. De Sousa-Croes zou twee jaar lang voor steun hebben gelobbyd.

22 augustus

Het dreigement van De Sousa-Croes zorgde voor resultaat, want al gauw werd de behandeling van het nieuwe Burgerlijk Wetboek van Aruba op 22 augustus op de

agenda gezet. Bovendien zegt De Sousa-Croes dat het initiatief kan rekenen op steun van partijleider en premier Mike Eman, die voorheen vrij terughoudend was over geregistreerd partnerschap en homohuwelijk. Eman zou De Sousa-Croes ook hebben gevraagd om haar besluit uit de politiek te stappen te heroverwegen. De Sousa-Croes zegt op haar beurt de mogelijkheid af-

hankelijk van de stemming in overweging te houden.

Aangifte tegen pastoor

Het is niet gebruikelijk dat een maand voor de behandeling een amendement wordt ingediend, maar volgens De Sousa-Croes is het de bedoeling dat haar collega-Statenleden de tijd nemen om een besluit te kunnen nemen over het amendement. Het Statenlid zegt zelfs bereid te zijn om van haar echtgenote Benvinda De Sousa te scheiden, om daarna op Aruba weer te kunnen trouwen als het homohuwelijk wordt legaliseerd op het eiland.

Benvinda De Sousa doet overigens vandaag aangifte bij het Bisdom van Willemstad tegen pastoor Daniel Szpila van de parochie van Dakota. Szpila had tijdens zijn zondagse preek aangekondigd dat er een amendement voor het homohuwelijk zou worden ingediend in de Staten. “Als dit gebeurt, dan is dit de eerste wet op Aruba die tegen de wet van God in gaat”, aldus de pastoor, die kerkgangers instrueerde om druk uit te oefenen op politici om te stemmen tegen het homohuwelijk. Volgens De Sousa-Croes zou deze preek tot minder steun voor het amendement hebben geleid.

1.000 LED-lampen geïnstalleerd

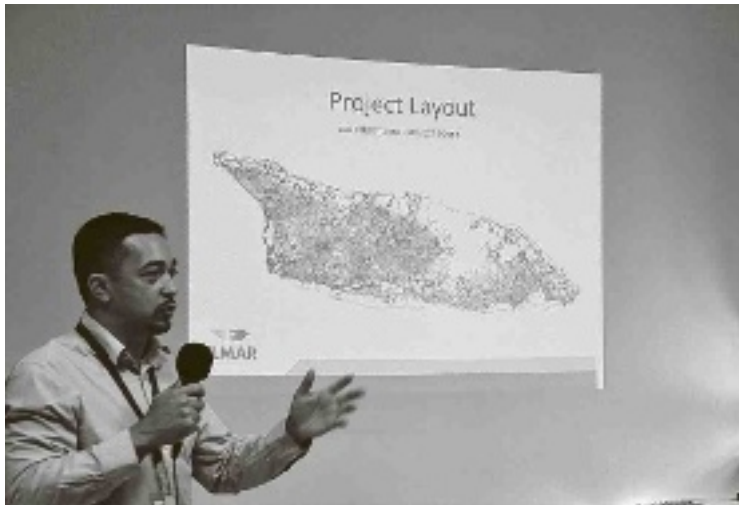
ORANJESTAD — Het project ‘Straatverlichting in de wijk’ gaat langzaam maar zeker door. De overheid heeft tot nu toe ongeveer 1.000 van de geplande 12.000 LED-lampen geplaatst. Bij 9.000 van deze lichten gaat het om vervanging van de bestaande straatverlichting. De overige LED-lampen worden op openbare plekken geplaatst die nog niet voldoende verlicht zijn.

Dat meldt de overheid nadat premier Mike Eman en ministers Mike de Meza en Benny Sevinger onlangs hierover een presentatie kregen van stroomdistributiebedrijf Elmar. Het bedrijf is in opdracht van de overheid bezig om de conventionele straatverlichting te vervangen door LED-verlichting. Deze LED-lampen zouden meer licht geven, beter zijn voor het milieu en uitein-

delijk goedkoper zijn. Naar schatting van de overheid besparen de LED-lampen op termijn ongeveer 30 procent aan onderhoudskosten. Bovendien verbruikt de verlichting minder stroom. Naast voordelen voor het milieu en de economie kent de straatverlichting ook een belangrijke veiligheidsfactor, aldus Energie-minister De Meza. Openbare plekken met slechte of ontbrekende verlichting kunnen ‘s nachts voor gevaarlijke situaties zorgen. Met de nieuwe LED-verlichting wil de overheid dit soort plekken tot een minimum beperken.

Woelige start

Het project had een woelige start. Elmar had aanvankelijk moeite om de financiering rond te krijgen, nadat in februari van vorig jaar een overeenkomst was getekend tussen het stroombedrijf en de regering. Met



vertraging werd uiteindelijk dit jaar begonnen met de installatie van de eerste LED-straatverlichting. Eén van de eerste wijken die door Elmar van de nieuwe lichten werd voorzien was Madiki. In 2013 plaatste de overheid ook al extra LED-verlichting, onder meer in Sabana Grandi, Jan Flemming, Pos

Chiquito en Mabon. Het is de bedoeling dat het project binnen twee jaar wordt afgerond.

Overheidsgebouwen

LED-verlichting gaat ook gebruikt worden in overheidsgebouwen. Eerder dit jaar sloot de regering een overeenkomst met Philips

Lighting voor het vervangen van de complete verlichtingsinfrastructuur. Tijdens de eerste fase van het project worden 17.000 LED-lampen in 35 overheidsgebouwen geïnstalleerd. Daarnaast verlicht Philips Plaza Padu en de Paardenbaai Plaza met speciale Philips Color Kinetics-technologie. Het bedrijf gaat ten slotte ook 150 buitenlampen aanbrengen op voetpaden.

Volgens Philips Lighting bespaart de overgang naar energie-efficiënte LED-verlichting het eiland in 2020 ongeveer 60 procent elektriciteit. De samenwerking wordt gefinancierd door de energiebesparingen die ontstaan door de overgang naar LED-verlichting. Philips Lighting installeert de apparatuur op eigen kosten en wordt in vijf jaar gecompenseerd met de gerealiseerde energiebesparingen.

AUCTION

ex. 3:208 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

BRASIL 125

standing on a parcel of full ownership land, 500 m2 in size, situated at Brasil in Aruba, as further described in "ROCI-BRIEF 3387 d.d. NOVEMBER 10, 1950"

Starting bid: 146.000,—

2. A residential house locally known as

NOORD 150

standing on a parcel of full ownership land, about 571 m2 in size, situated at in Aruba, descending from the parcel locally recorded as Second Division Section D number 849, as further described as parcel 8-A in a measure document dated May 30, 1998, which has been amended on March 20, 2000.

Starting bid: Afl. 208.000,—

3. A residential house locally known as

MATADERA 10-B

standing on a parcel of full ownership land, 536 m2 in size, situated at Matadera in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 4450.

Starting bid: Afl. 364.000,—

Auction notary: T.R. Johnson, L.L.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Ballestraal 60 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by making bids (in Dutch: "bij openbare") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afrijding"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bank guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

In de praktijk

Vakantie staat voor de deur en uw huisdier?

Op consult bij dierenarts Natalie Booi. Ze geeft haar visie op dierenmannieren en hoe mensen daarmee omgaan.

Zorg dat uw vakantie goed geregeld is, ook voor uw huisdier. Nu is het moment om een aantal belangrijke zaken te controleren. Wacht

niet tot vlak voor vertrek, want soms bent u dan te laat!

Uw dier gaat mee

Als uw dier mee gaat naar het buitenland, moeten er in de eerste plaats een chip, paspoort en vaccinaties geregeld worden. Ga na wat de invoereisen zijn en houd

er rekening mee dat niet elk hondenras overal welkom is! Sommige landen hebben regels voor 'gevaarlijke rassen'. Welke rassen daar precies mee bedoeld worden, kan per land anders zijn. Let op dat deze regels ook gelden voor honden die alleen op doorreis door dit land komen. Ook bepaalde vaccinaties die vereist zijn, verschillen soms. Controleer daarom altijd de eisen van uw vakantie land en alle landen waar u doorheen wilt reizen. Bij twijfel over de eisen kunt u contact op te nemen met de controlerende instanties in dat land, of de ambassade. Een goed begin is om de invoereisen van het vakantie land goed te bekijken. De veterinaire

dienst, maar ook uw dierenarts kan u hierbij helpen. Denk ook aan bepaalde ziektes die voorkomen in het vakantie land en zorg voor bestrijding van parasieten. Overleg dit goed met uw dierenarts. Hoe gaat u uw dier vervoeren? En is dat wel veilig voor uw dier, uzelf en uw gezinsleden? Neem tijdig contact op met de luchtvaartmaatschappij over wat hun regels zijn voor het vervoeren van huisdieren. Vaak kan maar een beperkt aantal dieren mee aan boord.

Uw dier blijft thuis

Neemt u uw huisdier niet mee op vakantie? Dan heeft u hopelijk al een pension of een oppas geregeld. Zo niet,

doe het dan nu en wacht hier niet te lang mee. De meeste pensions raken snel vol! Heeft u een oppas voor uw dier? Ga dan nog eens na of de afspraken duidelijk zijn. Zet de gegevens over de verzorging van uw dier op papier en laat uw adres en contactgegevens achter.

Altijd doen

Mee of niet: zorg in elk geval voor voldoende voorraad van voer, medicijnen en andere benodigdheden en denk ook aan een EHBO-doos. Uw oppas wil niet misgrijpen en in het buitenland is wellicht niet alles te krijgen wat u thuis voor uw dier gebruikt. Bedenk dat het in de zomer flink warm kan worden, zowel in de

auto als misschien thuis of in het dierenverblijf in de tuin. Ga na wat u daaraan kunt doen en instrueer de oppas.

Zorg ervoor dat de parasitenbestrijding op orde is. U wilt immer niet thuiskomen in een huis vol vlooiën en teken. Vooral in de zomermaanden dat het af en toe regent en het warmer wordt, zijn de omstandigheden voor teken en vlooiën perfect en ontstaat gemakkelijk een plaag! Ook als uw dier gaat logeren, is het belangrijk hem goed te beschermen tegen teken, vlooiën en maagdwormen. Gebruik altijd een middel dat speciaal voor uw huisdier bedoeld is.

Chippen én de registratie controleren!

Natuurlijk zorgt u dat uw hond of kat (maar eventueel ook uw konijnen!) gechipt is en dat de registratie up to date is. Mocht uw dier dan weglopen, dan is de kans dat u herenigd kunt worden veel groter! Check dus nog even of uw nieuwe adres en telefoonnummer wel goed in de database van de dierenarts staan. En is uw dier nog niet gechipt, dan kan dit altijd nog.

Kortom, moet er veel geregeld worden en het is raadzaam om dit tijdig te doen. Dan voorkom je stress bij uzelf en uw huisdier voor, tijdens en ook na de vakantie!



Dierenarts Natalie Booi



Foto: Kerr Lee Smith (Creative Commons)

Overleden	
Sra. Vda. Olga G. Krosendijk	27-06-2016
Hose J. Carrasquero	01-07-2016
Jose M. Boyé	02-07-2016
Yik Kwong Li	02-07-2016
Gwendoline G. Sneek	03-07-2016
Sra. Vda. Alexandrina Maduro – v/d Berg	03-07-2016
José G.A. Martinez	04-07-2016
Camilio F. Noor	05-07-2016
Sra. Rita Zimmerman - Faro	05-07-2016
Nilo H. Chirino	06-07-2016
Sra. Vda. Theresita Lacle – Vrolijk	06-07-2016
Sra. Beatriz Carty – Jimenez – Rodriguez	06-07-2016

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

JULY 7 - 13

NEW THIS WEEK!

PETS
JENNY SLATE | KENNY HART
WEDNESDAYS 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
THURS 2:00 | 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
FRI 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
SAT 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00 | 11:00
SUN 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00

TARZAN
ALEXANDER SKARSGARD | KERRY J. SAPP
WEDNESDAYS 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
THURS 2:00 | 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
FRI 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
SAT 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00 | 11:00
SUN 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00

THE PURGE: ELECTION YEAR
DWAYNE JOHNSON | KENNY HART
WEDNESDAYS 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
THURS 2:00 | 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
FRI 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
SAT 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00 | 11:00
SUN 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00

FINDING DORY
EDUARD GONZALEZ | JEFF GOLDBLUM
WEDNESDAYS 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
THURS 2:00 | 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
FRI 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
SAT 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00 | 11:00
SUN 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00

CENTRAL INTELLIGENCE
KYLE REAGAN | KYLE REAGAN
WEDNESDAYS 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
THURS 2:00 | 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
FRI 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
SAT 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00 | 11:00
SUN 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00

THE SHALLOWS
BLAKE LIVINGSTON | OSCAR MENDOZA
WEDNESDAYS 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
THURS 2:00 | 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
FRI 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
SAT 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00 | 11:00
SUN 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00

INDEPENDENCE DAY: RESURGENCE
JASON MOMOYA | JEFF GOLDBLUM
WEDNESDAYS 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
THURS 2:00 | 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
FRI 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
SAT 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00 | 11:00
SUN 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00

STARTING JULY 14 | THE INFILTRATOR
GHOSTBUSTERS • ICE AGE: COLLISION COURSE
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

DEAL OF THE WEEK

BENJAMIN MOORE ULTRA SPEC BUITENVERF

- 5 gl
- Hoge duurzaamheid, dekking en hechting
- Mat & glans

299.⁹⁹
239.⁹⁹
of 9600 Fun Miles

Benjamin Moore Paints

7 DAYS OPEN **2X fun miles** **REDEEM FUN MILES**

Geldig van vrijdag 8 Juli tot en met donderdag 14 Juli 2016 of zolang de voorraad strekt.

KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN van 7am - 6pm en ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

LOCAL SUMMER SPECIAL

Disfruta di un **COUPLE MASSAGE** den nos Spa Cove riba Renaissance Island

PA SOLAMENTE Afl. 350
50 min Swedish couple massage & boarding pass pa Renaissance Island

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
Tambe ta obtenibel y ta valido pa 6 luna

Puntra pa nos loyalty card y beneficia di esaki!

Oferta ta valido for di dia 1 di July te cu 31 di July 2016

Situa na Renaissance Mall, pa reservacion of mas informacion yama 523-6176
Habri for di 8am pa 8pm | www.okeanosspaaruba.com | [Facebook.com/OkeanosSpa](https://facebook.com/OkeanosSpa)

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO
Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-99999

MaryJoan

Den Cayente

Onnatuurlijk en pervers

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: info@dencayente.org.

Ik hoorde ergens een heel sterk argument tegen de uitspraken die pastoor Daniel Szpila afgelopen week had gedaan tegen het homohuwelijk. Het komt erop neer dat toen kindermisbruik en pedofilie in het nieuws kwamen en mensen de straat op gingen, de kerk de grote afwezige was in het hele debat. Je hoort helemaal niets van de kerk als het gaat om het enorm hoge aantal verlaafden, verwaarloosde ouderen, illegale prostitutie van jongeren in bario's, zelfmoorden. Echte problemen die daadwerkelijk vreten aan het bindweefsel van onze maatschappij en geen enkele pastoor die de pers te woord staat. Zelfs over het grote aantal scheidingen (en schijnhuwelijken) - toch wel een issue voor het idee van het perfecte gezin dat de rooms-katholieke kerk zo enorm promoot - hoor je niets. Maar willen twee mensen met toevallig hetzelfde gereedschap daar beneden met elkaar trouwen, dan is het eiland te klein en wordt er gedreigd met hel en verdorren. Zelfs de paus is over zijn ongemak heen en vraagt zelfs excuses aan de LHBT-gemeenschap voor eeuwen

ellende, maar Daniel Szpila niet. De pastoor van Dakota - die zijn eigen klaarblijkelijke issues met de zacht verstikkende mantel van georganiseerde religie heeft toegedekt - grijpt zijn kans met beide handen om aan een groep mensen te vertellen dat ze best op sympathie en mededogen van de meest valse soort mogen rekenen, maar nooit en te nimmer, zo lang ze op deze verrotte aarde mogen rondtoeven, echt gelukkig mogen zijn. Echt, de rest van het jaar hoor je niets van die man. Nou, misschien op die ene dag na waarop hij een processie door de straten van Dakota laat gaan, waarbij een nep-Jezus met een zweep wordt bewerkt. Over onnatuurlijk en pervers gesproken. Nog verontrustender is het feit dat zo'n persoon gewoon betingde zolding krijgt van de staat. Met andere woorden, wij betalen voor de onzin en haat die hij uitkraamt. Daar mag best verandering in komen, wat mij betreft. Natuurlijk gaat Facebook tekeer en het is mooi om te zien hoe een meerderheid - een ontegenzeggelijk absolute meerderheid zelfs - de stelling ondersteunt dat mensen die elkaar genoeg liefhebben om samen oud en ellendig te worden, het recht hebben om dat te doen, ongeacht of het nou hetero's of homo's zijn. Sterker nog, het toont aan dat een nieuwe generatie Arubanen het aan het overnemen is van de oude conservatieve garde. Je kan er niet omheen en politici be-



ginnen dat ook door te hebben. Nota bene premier Mike Eman, die in verkiezingstijd altijd juist pronkt naast alle pastoors, rabbijnen en leiders van geldjattende christelijke sektes en voorheen altijd terughoudend is geweest over het onderwerp - tot op het punt dat hij steevast zichtbaar ongemakkelijk werd wanneer het werd aangesneden - steunt het amendement voor geregistreerd partnerschap. Evelyn Wever-Croes daarentegen - ik heb het over dezelfde MEP-paritijleider die onlangs nog op haar Facebook-pagina haar steun voor gelijke rechten voor homo's kenbaar maakte toen iemand het haar op de vrouw af vroeg (die post is inmiddels verwijderd) - verschuilt zich inmiddels achter haar conservatieve stemmers en zegt nu opeens dat er 'allang sprake is van geregistreerd partnerschap' en dat het homohuwelijk naar een referendum moet. Dat roept Andin Bikker van PDR ook en dat roept hij

overigens al langer (van inconsistentie hoeft je hem in ieder geval niet te betichten). Het zijn laffe posities in reactie op het effect dat de woorden van een pastoor op de achterban heeft. Daarmee ondermijnt je feitelijk je werk als onafhankelijke parlementariër en de scheiding tussen kerk en staat, dat in onze grondwet staat aangegeven. Om maar te zwijgen over artikel 1 waarin staat dat discriminatie van alle soort simpelweg niet mag. Op 22 augustus wordt het nieuwe Burgerlijk Wetboek door de Staten behandeld. Over het amendement voor geregistreerd partnerschap - ook voor hetero's die liever hun geld willen uitgeven aan een toffe vakantie samen in plaats van aan taart - wordt waarschijnlijk die dag ook gestemd. Tussen nu en dan voorzie ik campagnes en gedebatteer over en weer.

Op de dag zelf zou het zomaar kunnen dat oma's met kruizen om hun nek voor het Bestuurskantoor op de vuist zullen gaan met ultraflamboyante nichten. Maar belangrijker nog, we zullen zien wie binnen de Staten de echte ballen heeft om gewoon 'voor' te stemmen. Voor liefde en gerechtigheid, tegen angst en alle ellende die daarmee komt.

DHC waarschuwt samenleving Groei klachten over misleidende reclame telecombedrijf

ORANJESTAD — Dienst Huur en Consumentzaken (DHC) wordt de afgelopen maanden geconfronteerd met klachten over misleidende reclame van 'één specifiek telecombedrijf'. Het bedrijf biedt een contract aan, dat volgens eigen zeggen 'elk moment kan worden opgezegd'. Dit blijkt echter niet het geval. DHC waarschuwt de samenleving tegen deze illegale praktijk en stelt dat iedereen zich hiertegen moet wapenen.

door onze verslaggever
Bobby Spier

DHC wil in gesprek met Amigoe absoluut geen uitspraak doen over welk telecombedrijf het gaat. Uit de beschikbare informatie blijkt echter duidelijk dat het om Setar gaat. Klanten ontvangen per post een brief over het afsluiten van een bepaald contract dat volgens de maatschappij 'elk moment kan worden opgezegd'. Dit berust niet op de waarheid. "We hebben dit jaar verschillende klachten over dit geval ontvangen. In de brief die het telecombedrijf rondstuurt, staat duidelijk te lezen dat de dienst elk moment kan worden opgezegd, maar als je belt en naar informatie vraagt, dan blijkt je vast te zitten aan een tweejarig contract", vertelt Luciano Maduro, hoofd Consumentenzaken van DHC. Wie niet speci-

fiek naar het contract vraagt, ontvangt hierover geen informatie.

Druk uitoefenen

Dit betreft misleidende reclame, stelt Maduro, en dat is volgens het Burgerlijk Wetboek strafbaar. Ondanks deze wetenschap kan DHC naast waarschuwen en bemiddelen, niet veel voor de klant betekenen. "Wij hebben het bedrijf hier al op gewezen, en al meerdere malen gevraagd of zij hun brief willen wijzigen of publiekelijk willen maken dat het een tweejarig contract betreft. Ze zouden dat ongeveer een maand geleden doen, maar het is nog niet gebeurd. Zo kregen we deze maand weer een klacht binnen. Aangezien wij geen handhaving hebben en we alleen kunnen bemiddelen en niets kunnen afdwingen, hopen we via de pers druk uit te oefenen op

het bedrijf." Amigoe schreef al eerder dat DHC als tandeloze tijger werkt en om die reden sterk de behoefte heeft aan een geschillencommissie. De conceptwet voor de opzet van een geschillencommissie voor consumenten ligt echter al sinds 2012 stil bij Directie Wetgeving en Juridische Zaken.

Misbruik en bedrog

DHC spoort de hele samenleving aan om alert te zijn op misleidende reclame, 'zodat je geen slachtoffer wordt'. Daarnaast legt DHC uit dat in het Burgerlijk Wetboek staat omschreven dat reclame op meerdere punten misleidend kan zijn. Zo kan er onder andere gelogen worden over de samenstelling, de hoeveelheid, de herkomst, de prijsberekening, de voorwaarden die de klant aangaat, de duur van garantie, de eigenschappen van het product of de voorwaarden waaronder het product kan worden geleverd.

De klant heeft op zo'n moment recht op een schadevergoeding of vernietiging van het contract wegens bedrog, misbruik of dwaling.

Jubileumfeest Buleria zaterdagavond

ORANJESTAD — De populaire band Buleria viert komend weekend haar tweede jubileum met een feest in het Renaissance Convention Center. De band deelt zaterdagavond onder meer het podium met Q-Sign Mellowstreet, Nutzbeatz, DJ Vibe, Ro-1 en Oz. Het feest begint om tien uur 's avonds en duurt tot drie uur 's nachts. Kaartjes zijn verkrijgbaar bij Hamaka Side Walk Cafe en Gallo Rojo. VIP-kaarten zijn ook beschikbaar, maar daarvoor moet je contact opnemen met de organi-

satie op telefoonnummer 744-6480. De dresscode voor deze avond is 'white & blue'. Mede-oprichter Dwight Leoneta vertelt dat de voorbereidingen voor het evenement bijna klaar zijn en dat het een 'grootse avond' belooft te worden. Hij bedankt alle fans, zowel in Aruba als in Curaçao, die hebben bijgedragen aan het succes van de band. De fans in Curaçao kunnen zich vast verheugen, de band brengt in september dit jaar namelijk weer een bezoek aan het zustereiland.



Aruba Airlines krijgt vierde vliegtuig



ORANJESTAD — Luchtvaartmaatschappij Aruba Airlines breidt haar vloot uit met een vierde vliegtuig. Eind juni tekende zij een contract voor het krijgen van een Airbus A319.

Dat maakt Aruba Airlines deze week bekend via een persbericht. De bedoeling is dat dit vliegtuig wordt ingezet op routes naar Zuid- en Noord-Amerika en de klant meer keuze biedt in routes. "De integratie van dit nieuwe vliegtuig in onze vloot staat symbool voor de weerbaarheid van Aruba Airlines en onze betrokkenheid bij onze

klanten om hen meerdere alternatieven en mogelijkheden te bieden. Meer opties past ook bij onze planning van stabiele groei", zegt Vanessa Camacho, marketingmanager van Aruba Airlines.

Opgeschorte vluchten

De maatschappij tekende het vierjarige leasecontract met SMBC Aviation Capital Limited op hun hoofdkwartier in Cumana. De overeenkomst is opvallend, want in mei werd bekend dat het bedrijf geen vluchten meer uitvoert naar Curaçao en Panama. De bedoeling was dat de opschorting van tijdelijke aard zou zijn en dat de rou-

tes zo snel mogelijk hervat zouden worden. Een medewerker vertelde Amigoe dat de reden voor annulering te maken had met 'operational refunds', oftewel operationele terugbetalingen. Het is niet bekend of Aruba Airlines degene is die een schuld heeft uitstaan of dat betalingen aan de maatschappij niet zijn uitgevoerd. Na het raadplegen van de boekingswebsite wordt duidelijk dat er nog geen vluchten worden uitgevoerd naar voornoemde bestemmingen. De klant kan slechts kiezen uit Maracaibo (Venezuela), Miami (zuidoost Florida) en Valencia (Venezuela).

Op stap

Ontspanning, sporten, uitgaan, dansen, evenementen en andere tips voor dit weekend. Ook een activiteit aanmelden? Stuur een e-mail naar arubaredactie@amigoe.com.



MAATSCHAPPELIJK Summer Glow Fundraising Event
Kiwani's Club of Young Professionals
Plaza Daniel Leo
Vrijdag 20.00 - 01.00

Summer Fun Walk Cas Marie Fundraising
Stichting Cas Marie
Fisherman's Hut

Zondag 06.00
Miss Teen Aruba International
Cas di Cultura
Zondag 20.00 - 23.00

SPORT Hi-Winds
Fisherman's Hut
Zaterdag en Zondag 09.00 - 00.00

Boss of the ring Muay Tai
Dojo Boye Martial Arts Center
Zaterdag 19.00 - 23.00

Meta Fit Walk and Run
Renaissance Festival Plaza
Zondag 05.00

Hi-Winds MTB Challenge
FX Sports Bike Team
Fisherman's Huts
Zondag 07.30

Cave Adventure
Aruba Explore Colony, Anker
Zondag 09.00

STAPPEN All White Summer Party
Señor Frogs
Zaterdag 22.00

Blue - 2 Buleria 2nd Anniversary
Renaissance Convention Center
Zaterdag 22.00

MORE JET. LESS SET.

THE NEW BMW X6.

BMW EfficientDynamics
Less fuel. More performance.

Ultimate Automobiles

A way of life: the new BMW X6. The striking Sports Activity Coupé from BMW confidently rules the road and is destined to stand out everywhere it goes. Its unique concept - a blend of the very best of a sporty coupé coupled with the powerful dynamism of a BMW X - breaks all existing conventions, instantly propelling this exceptional vehicle to its rightful position as the king of the road.

Ultimate Automobiles N.V.
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
Phone: (+297)-583-9800
E-mail: info@ultimatearucar.com

BMWAruba

Concentratierisico van 77 procent

Ennia-directeur Martina: Er is wel iets aan de hand

WILLEMSTAD — “Ennia heeft een hoog concentratierisico, namelijk 77 procent. Er is dus wel iets aan de hand.” Dat liet managing director Gilbert Martina gisteren in een interview met de Amigoe weten. Hij stelt dat Ennia samen met de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) en De Nederlandse Bank (DNB) eraan werkt om het concentratierisico terug te brengen.

Wat een acceptabel concentratiepercentage is kan Martina niet zeggen. Ook geeft hij geen antwoord op de vraag hoe Ennia aan zo'n hoog concentratierisico is gekomen. In een interview met de Amigoe op 10 juni stelde Ennia dat zij onder andere in bezit is van obligaties van een ander bedrijf (S&S) van haar eigenaar, Hushang Ansary. Ennia Leven heeft geld geleend aan ECI (Ennia Caribe Investments) die daar vervolgens obligaties van heeft gekocht, een zogeheten intercompany loan. De regels van CBCS zijn per 1 september 2015 aangescherpt en als gevolg moet het concentratierisico naar beneden worden gebracht, aldus Martina. “Er is naar aanleiding van de wijziging besloten dat het geld van

de bonds terug wordt gegeven (verkocht, red.)”, aldus Ennia-cfo Ryan Breedijk op 10 juni tegenover de Amigoe. Martina geeft indirect antwoord op de vraag of de obligaties van S&S al zijn verkocht: “De obligatieleningen aan S&S vormen onderdeel van het concentratierisico van 77 procent dat nu teruggebracht moet worden.”

Het interview op 10 juni vond plaats een paar uur nadat een artikel van *Het Financieele Dagblad* (FD) met de kop ‘Verzekeraar Ennia leeg getrokken onder de ogen van Centrale Bank’ werd gepubliceerd. Een groot deel van de reserves van Ennia zou zijn geïnvesteerd in andere activiteiten van de eigenaar van het bedrijf. Als gevolg hiervan zouden pen-

sioenen niet voldoende gedekt zijn. FD baseerde zich hierbij op een vertrouwelijk rapport van DNB. Ennia zou naar eigen zeggen wel aan al haar verzekerings- en pensioenverplichtingen kunnen voldoen

Jaarcijfers

Martina kan niet zeggen wanneer de publicatie van de jaarcijfers van Ennia, waar de verzekeringsmaatschappij vorige week uitstel voor heeft gevraagd, plaatsvindt. “Ik kan niet zeggen of dat over twee of drie weken of zelfs langer plaatsvindt. Onze accountant (KMPG, red.) is ermee bezig, we zijn in overleg met hen en zij werken er hard aan om het jaarverslag af te ronden. Maar de beslissing (om de jaarcijfers goed te keuren, red.) ligt in hun handen. Zodra de cijfers goedgekeurd worden, zullen wij ze publiceren”, aldus de managing director.

Vonnis

De zorgen van Martina over degelijk bestuur en be-

stuursaansprakelijkheid die voorkwamen in het vonnis van Roger Schimmel tegen Ennia Caribe (Aruba) NV noemt hij zelf ‘oud nieuws’. Er werd in die tijd, toen Ennia nog onder leiding was van ceo Gijsbert van Doorn, het besluit genomen om het herverzekeren van schadeverzekeringen stop te zetten. “Ik was hier niet mee eens. Dat besluit werd een jaar later teruggedraaid”, aldus Martina.

“Tropische storm Tomás (2010, red.) leverde een schade van 8,8 miljoen gulden op. Het grootste gedeelte van dat schadebedrag, namelijk 6,8 miljoen, werd door onze herverzekering uitgekeerd.

Ook de schade-uitkering van Building Depot, namelijk 16 miljoen gulden, werd voor 14 miljoen gulden door de herverzekering gedekt”, aldus de managing director die daarmee het belang van herverzekeren wil aantonen.

Un Kòrsou Hustu presenteert als eerste kandidatenlijst



Foto's: John Jairo Harven

De presentatie van de kandidatenlijst van Un Kòrsou Hustu vond gisteren plaats.

WILLEMSTAD — Un Kòrsou Hustu (een eerlijk Curaçao, UKH), de nieuwe partij van onafhankelijk Statenlid Omayra Leeflang heeft dinsdag haar kandidatenlijst voor de verkiezingen van 30 september gepresenteerd. UKH is met haar Lista Hustu (eerlijke lijst), de eerste partij die haar kandidatenlijst presenteert.

Normaal gesproken presenteren politieke partijen hun lijst vlak voor de dag van de kandidaatstelling, die dit jaar op 8 augustus valt. Maar Leeflang kiest ervoor om deze nu alvast te presenteren. De lijst telt 19 in plaats van de maximaal toelaatbare 29 kandidaten en is een combinatie van jong en ervaren. Het belangrijkste criterium voor de kandidaten is dat zij hustu (eerlijk en rechtvaardig) zijn, aldus Leeflang. De presentatie van UKH was een vrolijk schouwspel met paarse verlichting en muziek voor het partijgebouw aan de Kaya Andruw



De presentatie van de kandidatenlijst van Un Kòrsou Hustu vond gisteren plaats. Voor de start een onderonsje tussen partijleider Omayra Leeflang en de nummer twee op de lijst, de pas 27-jarige Gwendell Mercelina.

Jones in Brievengat. Leeflang, die onder gezang van ‘Follow the Leader’ als lijsttrekker werd gepresenteerd, was zeer te spreken over haar lijst. De lijst bevat acht vrouwen, drie kandidaten die jonger zijn dan dertig jaar en tevens diverse personen die volgens Leeflang ministersverantwoordelijkheid kunnen dragen. Kandidaat-ministers die door Leeflang werden aangehaald zijn: Donate ‘Donna’ Philbert-Nieveld, (nummer 9 op de lijst); sector-directeur van het ministerie van Sociale Ontwikkeling Arbeid en Welzijn, als mogelijke Soaw-minister; oud-onderwijsinspecteur Benjamin ‘Boy’ Doran (8) voor de post van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS); voormalig PAR-minister van Justitie Magali Jacoba (3) als mogelijke minister van Justitie; voormalig controleur bij de Belastingdienst en huidige fractievoorzitter Cornelis ‘Cor’ de Graaff (4), als toekomstig Financiën-minister; en IT-expert Valdrick Demaly (14) als kandidaat voor de post van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke

Planning. Leeflang voegde hier verder aan toe dat UKH ook in staat is een premier te leveren voor een nieuw te vormen kabinet. Opvallend op de lijst is zakenman, entrepreneur en media-persoonlijkheid Gwendell Mercelina op plaats twee. Mercelina is pas 27 jaar. Ook Jonathan Luckert (10) en Nathaly Casimiri (13) zijn jonger dan dertig. Lijstduwer en laatste (19) op de lijst is Billy Pandt, voormalig directeur Personeelszaken van nutsbedrijf Aqualectra. UKH werd officieel door Leeflang opgericht in 2014. Dit was na haar breuk met de PAR. Zij ging hierna als onafhankelijk Statenlid door nadat Daniel Hodge als politiek leider van de gele partij werd gekozen. Ze hield Hodge verantwoordelijk voor het leed dat gepensioneerd was aangedaan door de introductie van de basisverzekering ziektekosten (bvz). Na de breuk met de PAR trad Leeflang op als woordvoerder van Hustisia Penshonado, die opkomt voor de belangen van de gepensioneerden op het eiland.

Over naar groep 3

WILLEMSTAD — Ook de kinderen van groep 2 van de Helfrich-Krijtschool vierden afgelopen week hun ‘graduation’. De kinderen zijn over naar groep 3. Het thema van de graduation was Afrika en de ouders genoten van de optredens van de kinderen die dansten, zongen en Nazi-verhalen uitbeeldden.



81 miljoen gulden negatief resultaat pensioenfonds in 2014

WILLEMSTAD — Het Algemeen Pensioenfonds Curaçao (APC) realiseerde in 2014 een negatief resultaat van ongeveer 81 miljoen gulden. Het jaar daarvoor had het fonds een positief resultaat van 76 miljoen gulden. Dat staat in het jaarverslag van 2014, dat onlangs naar het parlement is gestuurd.

Om het negatief resultaat te dekken heeft het APC 88 miljoen gulden uit de beleggingsreserves onttrokken, waardoor de beleggingsreserve per 31 december 2014 7 miljoen gulden bedroeg. De beleggingsreserve, bestemd voor het opvangen van eventuele negatieve waardeveranderingen van de beleggingen, is daardoor 92 procent gedaald, vergeleken met 2013. De dekkingsgraad bedroeg eind 2014 100,23 procent.

Dat is 2 procent minder dan eind 2013. Hoewel de dekkingsgraad een verslechtering laat zien ten opzichte van 2013 is het per ultimo 2014 beschikbare aanwezig vermogen nog voldoende om aan de pensioenverplichtingen te voldoen. Er is echter niet voldoende vermogen aanwezig ter dekking van de algemene risico's en de beleggingsrisico's. Dat stelt de directie van het APC in het jaarverslag. De pensioenpremie was

in het jaar 2014 niet voldoende om de kosten van de opbouw van de pensioenaanspraken te dekken. In het boekjaar 2014 is 173 miljoen gulden aan pensioenuitkeringen betaald. Dit werd gedeeltelijk gedekt door de premie-inkomsten van 114 miljoen gulden in het jaar 2014. Per saldo is in het jaar 2014 derhalve 59 miljoen gulden onttrokken aan het beschikbare vermogen om aan de uitkeeringsverplichtingen te kunnen voldoen.

De APC Groep, dat is het APC en de Centrale Hypotheekbank N.V. (CHB), had eind 2014 4,6 miljard gulden aan bezittingen. Hier van was 188 miljoen gul-

den nodig ter dekking van de schulden en de overige voorzieningen, waardoor er een beschikbaar vermogen resteerde van 4,4 miljard gulden om de pensioenverplichtingen te dekken. Het beschikbaar vermogen ultimo 2014 is derhalve verbeterd ten opzichte van het jaar 2013.

De externe actuaris van het fonds heeft de pensioenverplichtingen gewaardeerd op 4,42 miljard gulden. Ultimo boekjaar 2014 is er derhalve een tekort van 4 miljoen gulden in de dekking van de pensioenverplichtingen ten opzichte van een tekort van 3 miljoen gulden ultimo boekjaar 2013.

De lijst

- Omayra Leeflang
- Gwendell Mercelina
- Magali Jacoba
- Cornelis de Graaff
- Renate Joe
- Daniella Vos-Albers
- Widney Martina
- Benjamin ‘Boy’ Doran
- Donate Philbert-Nieveld
- Jonathan Luckert
- Marilu Leito
- Elvis Monte
- Nathaly Casimiri
- Valdrick Demaly
- Aricelys Wilson-Sprockel
- Tyron Brown
- Ronny Celestijn
- Edmund ‘Eddy’ Christiaan
- Billy Pandt

‘Digitalisering onderwijs gaat verder dan alleen een laptop’

WILLEMSTAD — Digitalisering van het onderwijs gaat verder dan alleen het verstrekken van laptops aan kinderen. Dat stelt Statenlid Sherwin Leonora van Pueblo Soberano. Hij reageert op de kritische uitlatingen van Ace Soares, over het stoppen van het project One-laptop-per-child.

Soares was tot voor kort programmamanager van het project Digitalisering Onderwijs. Hij vindt dat juist met een eigen laptop of tablet, kinderen zich individueel beter kunnen ontwikkelen. Leonora erkent dat de digitalisering van het onderwijs is begonnen met het project One-laptop-per-child, waar 19,5 miljoen gulden voor was begroot. Maar wat ontbrak was een beleidsplan voor de implementatie van het project. Hij stelt dat het ministerie van Onderwijs in 2013 een plan heeft opgesteld om het laptop-project uit te breiden met de verdere digitalisering van het onderwijs door meer digitale middelen beschikbaar

te stellen, in plaats van alleen een laptop. Dat ging tevens gepaard met de infrastructuur en het trainen van docenten. Additionele middelen die allemaal niet begroot waren voor het One-laptop-per-child-project. De voordelen van digitalisering in het onderwijs zijn dat het interactiever en aantrekkelijker is. Er kan makkelijker samengewerkt worden met andere scholen, de digitale kennis en competentie van de leerling neemt toe, aldus Leonora. Begin dit jaar bezocht hij de Van Houten School in Brievengat, voor kinderen met een licht verstandelijke beperking. Op deze school wordt volop, op efficiënte wijze, gebruikge maakt van digitale middelen zoals whiteboards en tablets. “Het ministerie van Onderwijs volgt de juiste weg van openbare aanbestedingen om scholen binnen het funderend onderwijs digitaal uit te rusten en deze ontwikkelingen ook te synchroniseren. Dat vraagt om een visie voor het algemeen belang”, zo besluit Leonora zijn reactie.

Bezwaarschrift tegen ontwikkeling Klein Zuurzak in behandeling



Op het terrein werd onlangs een gebouw in rap tempo van dak voorzien. Voor deze werkzaamheden heeft de uitvoeringsorganisatie Ruimtelijke Ontwikkeling en Planning voor de tweede maal een bouwstop uitgegeven.

aandacht nadat omwonenden aan de bel trokken. De werkzaamheden zijn zonder een bouwvergunning van de uitvoeringsorganisatie Ruimtelijke Ontwikkeling en Planning (ROP, voorheen Drov) door ontwikkelaar Feng Yuhuan ondernomen. Voorafgaand aan de werkzaamheden heeft het VVRP-ministerie de situatie met betrekking tot afwatering ook niet kunnen toetsen. Op het terrein staan meerdere loodsachtige gebouwen en

gebouwen die onderverdeeld zijn in kleine units. Wat opvalt is dat de bouwwerken geen uitsparingen hebben voor ramen. Zoals eerder gemeld zijn er aanwijzingen dat het een bordeel volgens het kamerverhuurprincipe zou worden. De omwonenden hadden al tijdens de ontbossing van het terrein, ‘de vernietiging van de aanwezige dam’ en de egalisatie middels zowel afgravingen als het opvullen daarvan, bezwaar tegenover

de verantwoordelijken geuit, zonder succes. Zij dienden vervolgens op 24 juni jl., een bezwaarschrift in bij VVRP – waar de minister ook aan refereert – waarin zij benadrukken dat hun belangen worden geschaad door onder meer waardevermindering van hun woning, bodemverontreiniging vanwege ‘het gebruikte afval voor plaatselijke opvuiling van het terrein’ en drooglegging van waterputten. Ook is men bezorgd over de waterstromen

die nu bij hevige regenval kunnen ontstaan, en de afwateringswegen. Camelia-Römer: “Voor wat betreft de afwatering op het terrein heeft de uitvoeringsorganisatie Openbare Werken reeds een advies uitgegeven. Inmiddels begrijp ik dat ook het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) kaarten heeft geraadpleegd over de aanwezigheid van een dam. Ik ga ervan uit dat, mocht het ministerie onrechtmatigheden ontdekken, het hierover met ons ministerie/ROP contact zal opnemen. Dus alles loopt conform de daarvoor geijkte procedures.” Zoals eerder gemeld bleek na een dambeheer-inspectie van de uitvoeringsorganisatie Milieu en Natuurbeheer (MNB, voorheen Milieudienst) van het GMN-ministerie dat er vroeger wel een dam zat in het gebied van Klein Zuurzak, op hetzelfde terrein waar nu de illegale bouwwerkzaamheden hebben plaatsgevonden.

73 procent SGB-leerlingen geslaagd

KRALENDIJK — Bijna driekwart van de eind-examenleerlingen van de Scholengemeenschap Bonaire is geslaagd. Dat maakte de school gisteren bekend.

In totaal deden dit jaar 219 leerlingen van vmbo, mavo, havo en vwo mee aan het centraal examen. Daarvan zijn 160 leerlingen geslaagd. Afgelopen jaar waren dit 126 leerlingen van de 227 kandidaten.

Op het vwo slaagden elf van de veertien leerlingen. Daarmee steeg het slagingspercentage van 55 procent in 2015 naar 79 procent in 2016. Ook op de havo slaagden procentueel meer leerlingen dan het jaar daarvoor. Datzelfde geldt voor de mavo. Het percentage geslaagden op het vmbo zakte iets.

De slagingspercentages voor het vmbo en de havo zijn nog niet definitief: een aantal examenkandidaten kan nog gebruik maken van een herkansing in het derde tijdvak. Deze examens vinden plaats na 10 augustus. De uitslagen worden eind augustus bekendgemaakt. Eerder maakte de SGB al de geslaagden van de andere afdelingen binnen de school bekend. De leerlingen van het praktijkonderwijs (pro)



en het voortgezet speciaal onderwijs (vso) doen niet mee aan het centraal examen voor het voortgezet onderwijs, maar hebben – net als in Europees Nederland – hun eigen einddoelen en ontvangen een certificaat van de school zelf. De leerlingen van het leerwerktraject volgen ook een vorm van voortgezet onderwijs. Ze krijgen een certificaat, omdat ze de opleiding gedaan hebben volgens het protocol

van het vmbo. Het protocol houdt in dat minimaal Nederlands en de beroepsgerichte vakken met een voldoende afgesloten moeten zijn. Bijzonder goed presteerden op het vmbo (basis) Jeremy Margarita, Eric Fischer en Nathania Christiaan, en bij het vmbo (kader) Luna van Veen en Bastiaan de Koningh. Op de mavo kregen Nicole Villanueva, Crincy Balentina, Zuraisca Emerenciana, Jiehua Zou, Sil Romeijn, Maria Picon, Servaas Verhagen, Fabio Hierck en Jerry Lomp eervolle vermelding.

dingen, op de havo waren dat Anne van den Broek, Davailly Frans en Noah Oleana. Ook vwo-geslaagden Yannick Frans en Zaira Groenendal kregen een bijzondere vermelding. Ruhainy Martis en Shellymar Metthew presteerden bijzonder goed in het voortgezet speciaal onderwijs, Jadenne Anthony, Xarensley Soliano, Rachid Martis, Michellin Domacassé en Emmanuel Goeloe binnen het praktijkonderwijs, en Braedley Saragoza, Rgwen Goeloe en Jeffrey Linkers bij het leerwerktraject.

Inzake medisch verwijzingsproces SZV

Beoordeling Inspectie gevraagd

PHILIPSBURG — Minister van Volksgezondheid van St. Maarten Emil Lee heeft de Inspecteur voor de Volksgezondheid, Earl Beste, gevraagd om een beoordeling van het medische verwijzingsproces van zorgverzekering SZV te geven en om hiervan een verslag te maken in samenwerking met de SZV.

De beoordeling zal resulteren in een actieplan dat kwaliteit, efficiëntie en effectiviteit van het gehele medische verwijzingsproces zal verbeteren, aldus Lee in een persbericht.

Hij stelde dat het, na zijn reis naar Colombia waar hij een aantal ziekenhuizen bezocht en na een ontmoeting met Coomeva, heel duidelijk werd dat het gehele proces van medische verwijzing naar het buitenland, zowel het voorafgaande traject als dat na terugkeer uit het buitenland, moet worden geoptimaliseerd. “Terwijl er in het algemeen veel positieve meldingen zijn over de kwaliteit van de dienstverlening, zijn er ook diverse klachten van patiënten die naar het

buitenland zijn doorverwezen voor diagnostische tests en behandeling”, zei Lee.

Volgens Lee hebben alle belanghebbenden het doel betaalbare en kwalitatief hoogwaardige gezondheidszorg te bieden en zijn het ministerie van VSA (Gezondheid, Arbeid en Sociale Zaken) en de SZV vastbesloten samen te werken om het hele verwijzingsproces te verbeteren.

De Inspectie zal de SZV-procedures voor de verwijzingen van patiënten naar het buitenland beoordelen. Hoewel het onderzoek zal beginnen met de SZV, wordt de gehele procedureketen, waaronder huisartsen en medische specialisten, opgenomen in de beoordeling. Lee zoekt tevens naar manieren om met betrekking tot de medische verwijzingen samen te werken met Aruba en Curaçao omdat “zo veel kan worden bereikt door de gezamenlijke inkoop van zorg, bij de selectie van de ziekenhuizen, het opstellen van protocollen en richtlijnen voor doorverwijzen en de evaluatie van de verwijzingen.”

Op zoek naar zwarte ibis met Stinapa



Foto: Stinapa

KRALENDIJK — Bonaire heeft een grote diversiteit aan vogels. Behalve de flamingo, de pelikaan en het suikerdiefje, zijn op het eiland ook de Chileense kievit, de zwartbuik fluiteend en de zwarte ibis te vinden.

Stinapa organiseert op 16 juli opnieuw een vogelkijktocht rond het gebied van de LVV in Lagun. Dit gebied heeft continu zoet water en is daarom zeer aantrekkelijk

voor veel soorten vogels. Er zijn daar ook vogels waargenomen die op de ABC-eilanden weinig voorkomen, zoals de zwarte ibis. De vogelkijktocht op zater-

Bonaire gastheer Caribische gezondheidszorgconferentie

KRALENDIJK — Bonaire is komend najaar gastheer van de elfde Conferentie voor Financiering van Initiatieven in de Gezondheidszorg. Deze conferentie wordt georganiseerd door het Zorgverzekeringskantoor, in samenwerking met het Centre for Health Economics van de University of the West Indies.

De conferenties zijn ontstaan uit de behoefte van Caribische Sociale Zekerheids- en Gezondheidsorganisaties om hun kennis en vaardigheden uit te breiden waar het gaat om planning van initiatieven voor nationale gezondheidsfinanciering. Daarmee geven zij gevolg aan een verzoek van hun

desbetreffende regeringen. Het hoofdthema van de conferentie dit najaar zal zijn: ‘Wees wijs met geld: waar voor ons geld krijgen is een noodzaak’. Gesproken wordt onder meer over het institutioneel en nationaal financieren van gezondheidszorg. Eerdere conferenties werden gehouden op de Turks en

Caicos eilanden, Aruba, Trinidad en Tobago, St. Maarten, Curaçao en Jamaica.

Organisatie van de conferentie is een van de initiatieven in het kader van het vijfjarig jubileum van het Zorgverzekeringskantoor. De conferentie wordt gehouden bij Captain Don’s Habitat, van 25 tot 27 oktober.

Meer informatie over de agenda en registratie: <http://sta.uwi.edu/conferences/16/healthfinancing/>

Ministerraad beslist binnenkort over voorstel positie gouverneur

PHILIPSBURG — Na zes jaar is de termijn van Eugene Holiday als eerste gouverneur van St. Maarten bijna ten einde en de Raad van Ministers (RvM) zal binnenkort een beslissing nemen over een voorstel voor de verdere invulling van de functie

In antwoord op vragen tijdens de persbriefing na de ministerraad gisteren, vertelde premier William Marlin verslaggevers dat Holiday voor een periode van zes jaar is aangesteld. Zijn benoeming werd gedaan door de Koninkrijksregering

op basis van een voorstel van het toenmalige Bestuurscollege (BC) in 2010.

Nu de status van St. Maarten is veranderd en er geen BC meer is, heeft de RvM de mogelijkheid om de termijn van Holiday te verlengen, hem her te benoemen of een nieuwe kandidaat voor te stellen voor de functie.

Marlin zei dat de regering nog geen beslissing heeft genomen. Als die eenmaal is genomen, dan zal het voorstel naar de Koninkrijksregering gaan, en die zal haar beslissing ten slotte aankondigen, zei Marlin.

Bewoner aanwezig tijdens inbraak

KRALENDIJK — Een man heeft op Bonaire dinsdagochtend rond 10.00 uur geprobeerd in te breken in een huis terwijl de bewoner aanwezig was. Een onbekende man wist via een raam de woning aan de

Kaya C.E.B. Hellmund binnen te dringen. Toen hij merkte dat de bewoner thuis was, is de inbreker ervandoor gegaan.

Deze zaak wordt door de recherche onderzocht.

Nikiboko krijgt ‘Parke Lan Lan Clarinda’

KRALENDIJK — Met vijf stemmen tegen vier heeft de Eilandsraad gisteren besloten dat het lang beloofde ‘Parke Lan Lan Clarinda’ voor de wijk Nikiboko dan eindelijk gerealiseerd zal worden.

Realisatie van het park stond hoog op de agenda van raadslid Jeanoushka Raphaëla. Op haar initiatief kwam de MPB-Raphaëla-Bernabela-coalitie gisteravond in een marathonzitting tot het raadsbesluit om binnen een half jaar te starten met de aanleg van het park. De oppositie stemde tegen het plan. Op de agenda van de Eilandsraad stond gisteren verder onder meer de eerste wijziging van de begroting voor 2016. Die wijziging is nodig om gelden vrij te maken voor herstel van de wegen op Bonaire.



Foto: Balesdigdiana/CN

Vlnr; de geslaagde douanebeambten Vanesa Valentijn, Suljanne Winklaar, Michelle Espacia, Deederick Paulina, John Joubert, Preston Macaya en Gionalo Abrahams.

KRALENDIJK — Zeven douanebeambten rondten onlangs hun zogeheten C-opleiding af.

Deze beroepsopleiding duurt één jaar en is bedoeld om aspirant-douanebeambten

zo goed mogelijk voor te bereiden op hun taak. De opleiding bestaat uit een com-

binatie van praktijkervaring en theorie, het ‘training on the job’-principe. Douane Caribisch Nederland is met name belast met het toezicht op de invoer, uitvoer

en doorvoer van goederen. De douane vormt een onderdeel van de Belastingdienst Caribisch Nederland (B/CN), en is daarmee ook onderdeel van de Nederlandse douane.

Johnson
notary services

AUCTION
ex. 3:258 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

Two parcels of property land, situated at Weg Rooi Hundo, locally known as

**JAN RIDDERSTAP
RESIDENCE**

Jan Ridderstap Residence consists of:

a. a parcel of full ownership land 185 m2 in size, situated at Rooi Hundo in Aruba, as described in a cadastral measure document # 124 d.d. June 20, 1986, and

b. a parcel of full ownership land in size ca. 43.423 m2 situated at Rooi Hundo in Aruba, as described in a cadastral measure document # 42 d.d. March 29, 1956, originally in size 44.900 m2 (formerly known as “Badman’s Field”).

Starting bid: Afl. 650.000,--

Auction notary: T.R. Johnson LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italeestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: “bij opbod”) and by decreasing bids (in Dutch: “bij afrijning”), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- All auction costs are for the account of the buyer, which costs include: transfer tax, registration fees cadaster, the outstanding long lease fees and property taxes for execution of the necessary notarial deeds, other auction costs (rent of auction room, bailiff fees, cancellation of liens and mortgages, advertisements), and the costs to have the property vacated, if necessary.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM.

For more information see our website:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

NAVO-top in teken van afschrikking



De NAVO-top komt morgen bij elkaar in het Nationale Stadion in Warschau, Polen.

WARSCHAU — Afschrikking staat centraal op de NAVO-top van regeringsleiders en staatshoofden die morgen en zaterdag in Warschau bijeenkomen voor hun tweejaarlijks overleg. De militaire alliantie wil ‘robuust’ reageren op Rusland’s toegenomen assertiviteit.

De leiders zullen besluiten snel vier multinationale bataljons van elk zo’n 1000 man te legeren in Polen en de Baltische staten, in reactie op de daar levende vrees voor een vervolg op de Russische inlijving van de Krim en de bemoeienis van Moskou met het Oekraïense conflict. De troepen gaan roteren, om afspraken uit de jaren negentig na te komen opdat

de NAVO zich niet permanent militair gaat nestelen in Oost-Europa. Nederland levert meer dan 150 militairen, die onder Duits commando komen te staan. Hoewel het westerse bondgenootschap zich sinds het einde van de Koude Oorlog niet zo heeft versterkt, benadrukt de NAVO dat het gaat om collectieve verdediging en solidariteit. NAVO-chef Jens Stoltenberg wijst ook

keer op keer op het belang van een politieke dialoog met Moskou. Volgende week staat dan ook een NAVO-Rusland-raad in Brussel op het programma, die Moskou gerust moet stellen. Andere onderwerpen op de agenda zijn migratie, de bestrijding van de terroristen van Islamitische Staat en versterking van de militaire weerbaarheid van Afghanistan, Irak, Jordanië, Libië en Tunesië. Over nauwere samenwerking tussen de NAVO en de Europese Unie, met name tegen cyberaanvallen en propaganda, wordt vrijdag een verklaring ondertekend. In de marge zal

zeker ook de Brexit aan de orde komen. Verder komt de inzet in de Egeïsche, Middellandse en Zwarte Zee ter sprake, evenals het anti-raketschild in Roemenië en de rol van AWACS-radarvliegtuigen in de strijd tegen IS. De defensiebestedingen komen ook ter tafel. Twee jaar geleden werd in Wales afgesproken toe te werken naar een defensiebudget van 2 procent van het bruto binnenlands product. Hoewel de daling is gestuit, blijven Europese lidstaten gemiddeld steken op zo’n 1,4 procent. Nederland zit daar met circa 1,15 procent fors onder.

Foto: AFP/Imrek Sharyndak

Geen cel voor moeder die zoon wurgde

MAASTRICHT — De moeder die op 1 maart 2015 haar zevenjarige zoon in haar woning in Heerlen wurgde, was op dat moment volledig ontoerekeningsvatbaar. Ze verkeerde in een psychose. Om die reden eiste het Openbaar Ministerie (OM) vandaag voor de rechtbank in Maastricht geen celstraf, maar een jaar gedwongen opname in een psychiatrische kliniek.

De 41-jarige vrouw Brit D. handelde ze in een opwelling tijdens een hevige angstpsychose. Het Pieter Baan Centrum adviseerde eerder al psychiatrische hulp, en dat advies volgt het OM nu.

moord geen sprake, maar hebben, heeft de vrouw geprobeerd zelfmoord te plegen. De trein waar ze voor ging staan, wist echter tijdig te remmen. Van een sprong van een viaduct zag ze af toen haar vader kwam. Hem

Na haar zoon in gedood te hebben, heeft de vrouw geprobeerd zelfmoord te plegen. De trein waar ze voor ging staan, wist echter tijdig te remmen. Van een sprong van een viaduct zag ze af toen haar vader kwam. Hem

vertelde ze dat ze haar zoon in gedood had. Daarna vond de politie het vermoorde kind in het appartement waar ze woonden. Tijdens de zitting bleek dat vijftien hulpverlenende instanties zich met de vrouw bezig hielden. Maar niemand hakte de knoop door om haar in een psychiatrische kliniek te laten opnemen of haar zoon veiligheidshalve bij haar weg te halen. Dit ook omdat de vrouw zelf geen hulp wilde. Volgens de vader van het kind was de moeder al jarenlang psychotisch. Niemand greep in. De vader van de vrouw vertelde dat hij jarenlang heeft geprobeerd zijn dochter opgenomen te krijgen, maar vergeefs.

Britten krijgen vrouwelijke premier



Foto: AFP

LONDEN — De Britten krijgen straks een vrouwelijke Conservatieve premier als opvolger van David Cameron. De huidige minister van Binnenlandse Zaken Theresa May en haar collega van Energiezaken Andrea Leadsom zijn de overgebleven kandidaten na een verkiezing door de Conservatieve parlementsleden. De parlementariërs bedeedden May vandaag met 199 stemmen, Leadsom kreeg er 84 achter zich. De afvaller was de laatste man in de race: Michael Gove. De minister van Justitie kreeg 46 stemmen. De partijleden bepalen op 9 september wie de nieuwe partijleider en premier wordt.

Duitsland verruimt begrip seksueel misdrijf

BERLIN — Duitsland maakt het bestraffen van onder meer verkrachting eenvoudiger. De Bondsdag stemde vandaag in met aanpassing van de wet waarmee bijvoorbeeld verkrachting een veel ruimer begrip wordt dan nu in de wet is vastgelegd. Ook seksuele misdrijven gepleegd door groepen worden met de nieuwe regels eenvoudiger te vervolgen.

De wet voorziet verder in het sneller uitzetten van buitenlandse plegers van seksuele misdrijven. Dit onderdeel van de wet is een voortvloeisel uit de seksuele misdrijven die bendes van vaak Noord-Afrikaanse jonge mannen oudejaarsavond

en nieuwjaarsmorgen tegen vrouwen hebben gepleegd in Duitsland. Twee mannen staan daar vandaag in Keulen voor terecht. Aanranding wordt straks in de wet al strafbaar met twee jaar cel voor iemand die deel uitmaakt van een groep die

aanrandingen pleegde, zonder dat die zelf iemand aanrandde. Voor strafvervolgung van verkrachting moet momenteel duidelijk sprake zijn van dwang of dreiging met geweld of van een volkomen hulpeloos slachtoffer. In de nieuwe regels is het niet instemmen van een partij genoeg voor vervolging van de ander. De aangifte kan dan worden gedaan als de verdachte de geuite wens van zijn slachtoffer niet heeft geëerbiedigd, ook als de ‘part-

ner’ zich fysiek niet verzette. De voorstanders stellen dat ze hiermee de slogan ‘nee betekent nee’ in de wet verankeren. Het is een slogan tegen seksueel geweld. Critici vrezen dat mensen die zonder kwaad in de zin seks hadden, achteraf worden vervolgd als misdadiger en achtervolgd door schadeclaims en reputatieschade, terwijl niets erop leek te wijzen dat ze zich ergens schuldig aan maakten. De bewijslast blijft weliswaar bij het slachtoffer.



Foto: Shutterstock

Vakantie kabinet: van Friese meren tot Japan

Het wordt rustig in de Tweede Kamer in Den Haag: morgen vindt de laatste ministerraad plaats en dan begint het zomerreces.

DEN HAAG — Morgen is de laatste ministerraad, een enkeling moet dinsdag nog in de Eerste Kamer opdraven, maar daarna is het ook voor alle Nederlandse ministers reces. En ook zij pakken bijna allemaal de valiezen voor een vakantietripje, meestal naar het buitenland.

Echt ondernemend zijn minister Jeanine Hennis van Defensie en haar collega van Volksgezondheid,

Edith Schippers. Hennis gaat rondtrekken door Tanzania en Schippers verkent met een rugzak Japan. Ook Jet Bussemaker van Onderwijs trekt naar Azië; ze gaat Thailand bekijken. Hun collega’s blijven dichterbij huis. Minister van Financiën, Jeroen Dijsselbloem, gaat naar Engeland en kan dus mooi profiteren van het gedaalde pond. Ook de net getrouwde justitie-minister, Ard van der Steur, reist af naar het door de Brexit wat rommelige Engeland, maar

hij brengt tevens een deel van de wittebroodsweken door in Frankrijk.

Minister Henk Kamp (Economische Zaken) gaat met vakantie naar Duitsland en Oostenrijk. Stef Blok, de minister voor Wonen en Rijksdienst, gaat zeilen op de Friese meren en fietsen naar Hamburg. Hij is deze zomer ook de vervanger van Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken, die herstelt van de operatie wegens hartklachten die hij afgelopen week

heeft ondergaan. Lilianne Ploumen, minister voor Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, gaat naar Noord-Portugal en ook haar collega Melanie Schultz van Haegen (Infrastructuur) kiest met Italië voor Zuid-Europa. Minister Lodewijk Asscher (Sociale Zaken) en premier Mark Rutte verklappen niet waar ze naartoe gaan. Ook bij minister van Buitenlandse Zaken, Bert Koenders, is het vooralsnog gissen naar een vakantiebestemming.

GRAND OPENING

DOMINO'S BOULEVARD

*Boulevard location only

GRAND OPENING

CARRY OUT SPECIAL

MEDIUM 1-TOPPING ORDER CINNASTIX®

3 CANS OF COKE

AWG 25⁰⁰

*Valld one day only

DOMINO'S INVITES YOU TO STOP ON BY TO CHECK OUT OUR NEW STORE TODAY!

PALM BEACH 586 0333	TANKI LEENDERT 582 0333	SAVANETA 584 0444	BOULEVARD 583 0333
------------------------	----------------------------	----------------------	-----------------------

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. This offer is valid for one day only in the new Boulevard store on Thursday July 7.

Euro

Winst

AMSTERDAM — De Amsterdamse beurs stond vandaag tegen het middaguur flink in het groen. Ook de andere graadmeters in Europa gingen flink omhoog en herstelden daarmee wat, van drie handelsdagen met verliezen op rij. Vooral aandelen van bedrijven die de afgelopen dagen flink kelderden, zoals banken en verzekeraars, stonden aan kop. De AEX-index stond tussenstijds 1,4 procent hoger op 428,01 punten. De MidKap steeg 1,5 procent tot 585,77 punten. De indices in Frankfurt, Parijs en Londen dikten tussen de 1 procent en 1,5 procent aan.

Op Beursplein 5 stonden alle fondsen in de hoofdindex hoger. Grootste stijger was Aegon, dat na flinke verliezen de afgelopen dagen 4,6 procent opveerde. Biotechbedrijf Galapagos en staalconcern ArcelorMittal volgden met plussen van 2,7 procent en 2,6 procent.

In Londen zakte warenhuisketen Marks & Spencer 2 procent. De onderneming had de afgelopen tijd last van verslechterende marktomstandigheden bij zijn kledingtak, omdat klanten in aanloop naar het Brexit-referendum de hand op de knip hielden. Afvaldienstverlener Shanks leverde 3 procent in, nadat het een principeakkoord over de overname van het Nederlandse afvalbedrijf Van Ganswinkel had gemeld. De prijs van Amerikaanse olie steeg 1,1 procent naar 47,98 dollar per vat. Brent werd 1,2 procent duurder bij 49,36 dollar per vat. De euro was met 1,973 gulden evenveel waard als bij het slot van de Europese beurzen van gisteren.

Tokio

Verlies

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag voor de derde achtereenvolgende dag met verlies gesloten. De stemming werd gedrukt door de aanhoudende opmars van de yen. De toonaangevende Nikkei-index sloot met een verlies van 0,7 procent op 15.276,24 punten. De waarde van de yen steeg voor de derde dag op rij en nadert daarmee de piek ten opzichte van de dollar die eind 2013 werd bereikt. Beleggers reageerden vandaag onder meer op signalen dat een renteverhoging in de VS nog lang op zich kan laten wachten. Dat vermindert de aantrekkelijkheid van de dollar. Andere beurzen in de regio toonden overwegend wel herstel van de verliezen van woensdag. Zo won de Koshi in Seoul 1,1 procent en kreeg de beurs in Sydney er 0,5 procent bij. In Hongkong noteerde de Hang Seng in de middaghandel 0,8 procent hoger.

Wall Street

In de plus

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag licht hoger geopend. Beleggers verwerken onder meer positieve benancijfers van salarisstrookverwerker ADP en kijken uit naar de benancijfers van vrijdag. Daardoor verschuift het Brexit-sentiment even naar de achtergrond. Ook gaf de stijgende olieprijs de koersen een dwuitje. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 0,2 procent hoger op 17.949 punten. De brede S&P 500 steeg 0,3 procent tot 2105 punten en de technologiegraadmeter Nasdaq stond 0,4 procent hoger op 4876 punten. PepsiCo stond in de eerste handelsminuten 2 procent hoger. De frisdrank-, chips- en muesliproducent wist zijn verkopen afgelopen kwartaal in de Verenigde Staten op te voeren en is positiever geworden over de resultaten die dit jaar kunnen worden behaald.

Lagarde vreest protectionisme à la Trump

WASHINGTON — Het protectionisme dat de Amerikaanse presidentskandidaat Donald Trump propageert kan de wereldeconomie grote schade toebrengen. Dat stelt de topvrouw van het Internationaal Monetair Fonds (IMF), Christine Lagarde, in een vandaag gepubliceerd interview met de Britse krant *Financial Times*.

“Ik denk dat het behoorlijk desastreus kan uitpakken”, zei de Française over de plannen van Trump. Die heeft aangegeven importtarieven te willen instellen op producten uit onder meer China en Mexico. Ook wil

hij vrijhandelsverdragen, zoals het Nafta-akkoord met Mexico en Canada, verscheuren. “Desastreus is wellicht een overdreven term die ik niet moet gebruiken. Maar het zal zeker een negatieve in-

vloed hebben op de wereldwijde groei”, nuanceerde Lagarde haar eigen uitspraak. Daarbij voorspelde ze dat elke vorm van onzekerheid rond een keuze voor Trump voor nieuwe onrust op de markten zal zorgen, vergelijkbaar met die rond de Brexit, voorspelde ze. Lagarde waarschuwde voor de schade die protectionisme kan toebrengen aan mensen, de economische groei en de strijd tegen ongelijkheid. Ze wees er daarbij op dat ‘vele

oorlogen’ zijn voorafgegaan door ‘golven van protectionisme’. Lagarde riep de Britse regering verder op snel een einde te maken aan de onzekerheid rond de gevolgen van de stem voor het vertrek uit de EU. De huidige onduidelijkheid heeft nu al een negatief effect op de internationale economie, stelde ze. “Onduidelijkheid leidt tot onzekerheid, die de bereidheid tot investeringen en het nemen van besluiten ondermijnt.”

Minister: Italië moet zich aan regels houden

DEN HAAG — Italië moet zich aan de Europese spelregels houden bij het beteugelen van de dreigende bankencrisis daar. Het ontwijken of het tijdelijk aan de kant zetten van de nieuwe regels, dat zal niet gaan.

Dat benadrukte minister Jeroen Dijsselbloem (Financiën) vandaag in de Tweede Kamer. Daar zijn zorgen dat Rome bij de aanpak van de bankensector een uitzondering wil maken op de aangescherpte regels. Dijsselbloem vindt het onterecht dat de Italianen vergoelikt zijn: “Die nieuwe regels zijn niet uit de lucht komen vallen. Die zijn onderhandeld en van kracht geworden.”

Volgens Dijsselbloem neemt de Italiaanse regering veel initiatieven om de situatie aan te pakken. Hij wijst verder op de taken van de Europese Commissie en de Europese Centrale Bank. Italiaanse banken hebben voor honderden miljarden euro's aan slechte leningen.



Foto: APPI Giuseppe Caracci

De derde bank van Italië, Monte dei Paschi di Siena, is verwikkeld in een omvangrijke bankencrisis en minister Dijsselbloem maakt zich zorgen over hoe de Italiaanse overheid dit gaat aanpakken.

‘Nederland wordt niet discounter van Europa’

DEN HAAG — Nederland wordt nooit de discounter van Europa. Nederland zal de winstbelasting voor bedrijven niet naar nul verlagen. Dat verzekerde staatssecretaris Eric Wiebes van Financiën vandaag.

Hij reageerde op zorgen in de Tweede Kamer over het plan van Groot-Brittannië om de Britse vennootschapsbelasting flink te verlagen. Londen wil daarmee het land aantrekkelijk houden voor bedrijven, met het oog op het vertrek van de Britten uit de Europese Unie. “Ieder land kiest zijn eigen tarief”, benadrukte Wiebes. “Wie bij een discounter winkelt is vooral geïnteresseerd in de prijs.” Volgens hem zijn bedrijven die belangstelling tonen voor Nederland in meer geïnteresseerd dan alleen de prijs. Het gaat dan ook om bijvoorbeeld het opleidingsniveau, de veiligheid, de schone lucht en de prettige

steden hier, aldus de staatssecretaris. De Britse belasting voor bedrijven moet dalen van 20 naar minder dan 15 procent. Er lag al een plan voor een verlaging naar 17 procent in 2020. SP-Tweede Kamerlid Arnold Merkies vreest dat juist Groot-Brittannië de discounter van Europa wordt. Hij noemt dat zorgelijk. Vestigingsconcurrentie bestaat, erkende Wiebes. Maar tarieven zijn niet het enige. “Nederland wil over het geheel genomen een aantrekkelijk vestigingsland zijn.” Volgens minister Jeroen Dijsselbloem (Financiën) kijken bedrijven in Groot-Brittannië nu vooral naar iets anders: of de Britten straks nog onderdeel zijn van de interne EU-markt, en of financiële instellingen straks nog het paspoort hebben om vanuit Londen zaken te doen met alle Europese landen. “En het antwoord daarop zal waarschijnlijk nee zijn.”

S7 stuwt winst Samsung



Foto: APPI Jung Yeon-Je

SEOUL — Samsung heeft het afgelopen kwartaal zijn winst zien groeien naar het hoogste peil in ruim twee jaar. Het Koreaanse technologiebedrijf profiteerde daarbij onder meer van de introductie van zijn nieuwe Galaxy S7-smartphones. Samsung meldde vandaag een operationele winst van 8,1 biljoen won (12,5 miljard gulden), tegen 6,9 biljoen won een jaar eerder. De winst was aanzienlijk hoger dan analisten in doorsnee voorspelden. De omzet lag volgens de voorlopige cijfers met 50 biljoen won zo'n 2 procent lager dan verwacht. Samsung verkocht vorig kwartaal naar schatting zo'n 15 miljoen S7-smartphones. Daarmee wist het bedrijf de verzwakking in de hele markt voor slimme mobieltjes te ontlopen. Volgens analisten profiteerde Samsung daarbij van het gebrek aan concurrentie van nieuwe iPhones van Apple.

Brexit:

Tata staakt verkoop Britse tak voorlopig

LONDEN — Tata Steel staakt voorlopig zijn pogingen om zijn Britse activiteiten te verkopen, vanwege de grote onzekerheid rond de Brexit. Dat meldde persbureau Bloomberg vandaag op basis van ingewijden.

Tata heeft door de Britse stem voor een vertrek uit de EU veel potentiële kopers van zijn Britse activiteiten zien afhaken. Het moederbedrijf van de Hoogovens in IJmuiden wil nog altijd van de verlieslijdende activiteiten af, en kan het verkoopproces opnieuw opstarten als de gevolgen van de Brexit duidelijker worden, aldus de bronnen.

‘Herstel banenmarkt niet zichtbaar in lonen’

PARIJS — De werkgelegenheid in de rijkere landen heeft grotendeels het niveau van voor de economische crisis weer bereikt. De loonontwikkeling blijft hier echter bij achter. Dat stelt de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (Oeso) in een vandaag gepubliceerd rapport.

Eind volgend jaar heeft naar verwachting 61 procent van de 15- tot 74-jarigen in de 35 Oeso-landen een betaalde baan. Dat is iets meer dan het niveau dat eind 2007 werd gehaald. In veel landen

nemen de lonen echter nauwelijks toe. Dit komt onder meer doordat veel mensen die in de bouw of industrie zijn ontslagen nu tegen lagere lonen in dienstensectoren werken.

De crisis heeft daardoor in veel landen een rem gezet op de loonontwikkeling. In onder meer het Verenigd Koninkrijk, Griekenland, Spanje, Ierland en Portugal liggen lonen in doorsnee nu 20 tot 25 procent lager dan het geval was geweest als de stijging tussen 2008 en 2015 even sterk was geweest als in de eerste zeven jaar van deze eeuw.

ECB boos op Slovenië

FRANKFURT — De Europese Centrale Bank (ECB) is boos op Sloveense autoriteiten, die onrechtmatig informatie van de Sloveense centrale bank in beslag zouden hebben genomen.

De ECB overweegt juridische stappen als die informatie niet wordt geretourneerd, meldde de Britse krant *Financial Times* vandaag op basis van een brief van ECB-president Mario Draghi. Bij een inval bij de

Sloveense centrale bank zouden gisteren computers van de centralebankpresident en diens rechterhand in beslag zijn genomen. Dat brengt volgens Draghi de onafhankelijkheid van de centrale bank van het euroland in gevaar.

De inval bij de Sloveense centrale bank gebeurde in het kader van een vooronderzoek naar de reddingsoperatie voor de bankensector in het land, die in 2013 werd uitgevoerd.

Like onze facebook pagina AMIGOE ARUBA en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART

NEW YORK				AMSTERDAM			
	7-Jul			7-Jul			
DOW JONES	17902.12	-0.09%	AEX	426.33	0.98%		
S&P 500 INDEX	2099.59	-0.01%	ARCELORMITTAL	4.24	1.29%		
NASDAQ	4869.16	-0.21%	AEGON NV	3.16	4.08%		
AMAZON.COM INC	733.66	-0.54%	AHOLD NV	20.68	1.40%		
APPLE INC	96.14	0.64%	AKZO NOBEL	54.86	1.61%		
BAIDU INC-SP ADR	162.20	0.40%	ASML HOLDING NV	85.60	1.11%		
BERKSHIRE HATH-B	142.20	-0.22%	DSM (KONIN)	51.88	0.43%		
CITIGROUP INC	41.34	0.68%	HAL TRUST	167.30	0.95%		
COCA-COLA CO	45.21	-0.13%	HEINEKEN NV	82.22	0.22%		
WALT DISNEY CO	97.99	-0.47%	ING GROEP NV	8.63	0.95%		
3D SYSTEMS CORP	13.61	3.18%	KPN (KONIN) NV	3.11	0.98%		
EBAY INC	23.87	0.17%	KONINKLUKE PHIL	21.84	1.18%		
FACEBOOK INC-A	115.55	-0.99%	RANDSTAD HOLDING	33.53	2.90%		
GENERAL ELECTRIC	32.02	0.87%	RELX NV	15.54	0.71%		
ALPHABET INC-A	705.02	-0.58%	ROYAL DUTCH SH-A	24.60	0.84%		
HP INC	12.78	1.43%	TOMTOM	6.21	-0.35%		
HOME DEPOT INC	131.35	-0.16%	TOTAL SA	42.05	0.69%		
INTEL CORP	33.25	0.85%	UNILEVER NV-CVA	41.69	0.70%		
JOHNSON&JOHNSON	122.24	-0.33%	W.P. STEWART HOL	312.00	1.04%		
LINKEDIN CORP-A	190.43	-0.01%	SCOTIABANK FUNDS	6-Jul			
MICROSOFT CORP	51.30	-0.16%	MONEY MARKET	13.0704	0.00%		
PROCTER & GAMBLE	84.83	-0.24%	US DOLLAR BOND	2.7655	-0.14%		
ROYAL DUTCH-ADR	54.42	-0.75%	GLOBAL GROWTH	2.3159	0.13%		
STARBUCKS CORP	56.55	-0.35%	US GROWTH	12.4290	0.70%		
TWITTER INC	17.40	1.16%	CANADIAN GROWTH	2.5339	-0.69%		
WAL-MART STORES	73.59	-0.43%	FUNDS	6-Jul			
WHOLE FOODS MKT	33.23	0.21%	BGF CONT EUR FLEX	7.02	-2.41%		
EXCHANGE TRADED FND	7-Jul		BGF EMTK BOND	16.80	0.36%		
ALERIAN MLP - AMLP	12.68	0.48%	BGF FIX INC GBL OP	13.20	0.23%		
ISH GBL HY BD - GHY	47.70	0.06%	BGF GBL ALLOCATION	48.61	-0.61%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	84.45	0.11%	BGF USD CORE BOND	17.38	0.23%		
ISH SELECT DIV - DIVY	84.94	-0.40%	BGF USD HI YIELD BND	28.27	-0.11%		
ISH MSCI EMKT - EEM	33.88	0.06%	TEMPLETON GBL BND	21.83	-0.59%		
ISH MSCI PAC - EPP	38.85	-0.38%	TEMPLETON ASIAN SM	40.51	-0.32%		
ISH RUSSEL - INV	123.47	0.09%	CURRENCIES	7-Jul			
ISH S&P 500 - SPY	117.27	0.02%	YENUSD	100.7600	-0.55%		
ISH EUROPE - IEV	36.48	-0.25%	EURUSD	1.1092	-0.34%		
POWERSH-QQQ	108.41	0.10%	CANUSD	1.2985	0.18%		
POWERSHARES DB C	14.86	-1.98%	GBPUSD	1.2922	-0.07%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	34.47	-0.26%	COMMODITIES	7-Jul			
SPDR S&P MID 400	271.86	0.30%	OIL WTI	46.23	-2.53%		
SPDR S&P 600 SMA	104.00	0.33%	GOLD	1356.36	-0.54%		
VANGUARD REIT - VNQ	88.35	-1.04%	SILVER	19.8095	-2.40%		
WSDMTJR JAP H EQ-DXJ	37.51	-0.32%	WHEAT	428.2500	-0.06%		

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Sport

LYON — Cristiano Ronaldo komt steeds dichterbij zijn eerste hoofdprijs met Portugal. De veelbesproken vedette van Real Madrid plaatste zich gisteravond met de nationale ploeg, ten koste van het dappere Wales, voor de finale van het EK voetbal in Frankrijk. Hij had zelf een groot aandeel in de eerste zege binnen 90 minuten van de Portugese ploeg (2-0).



CRISTIANO RONALDO leidt Portugal naar EK-finale

De 31-jarige aanvaller bracht de openingstreffer en de assist bij het tweede doelpunt van Nani op zijn naam. Beide doelpunten vielen kort na de rust en die dubbele tegenvaller kwam Wales niet meer te boven. Voor het veelgeprezen vriendenteam is het eerste EK ooit niettemin meer dan geslaagd. De manschappen van sterspeler Gareth Bale maakten in Frankrijk indruk met een sterke teamgeest, de grote spelvreugde, veel wilskracht en af en toe een technisch hoogstandje. Ronaldo moest het in Lyon zonder zijn clubgenoot Pepe doen. De 33-jarige verdediger van Real Madrid keek

noodgedwongen toe wegens pijnlijke spieren in zijn dijbeen. Misschien kan de vaste Portugese uitbinker bij dit EK in de finale, zondagavond tegen Duitsland of Frankrijk, wel weer van de partij zijn. Ook zonder steunpilaar Pepe kwam Portugal in de eerste helft nauwelijks in problemen. Met Bruno Alves, de vervanger van Pepe, bleef de Portugese defensie goed overeind. Alleen als Bale zich met de aanval bemoeide, was Wales soms even gevaarlijk. Ronaldo, die het prestigeduel met clubgenoot Bale ruim op punten won, kwam voor de rust nog niet echt los. Na een wat gezapi-

ge eerste helft door de controle die Portugal voerde, leek Wales tevreden met een ruststand van 0-0.

Portugal sloeg dankzij Ronaldo in de tweede helft snel en genadeloos toe. Eerst kopte hij schitterend raak nadat hij op karakteristieke

wijze hoog boven iedereen uit was opgesprongen (1-0). In de 53e minuut tikte Nani een inzet van Ronaldo slim en attent achter doelman Wayne Hennessey (2-0). Het ontbrak Wales, dat vooral op het middenveld de geschors- te spelmaker Aaron Ramsey miste, daarna aan kracht

en kwaliteit om terug in de wedstrijd te komen. De Welshmen kunnen echter trots naar huis. Ze waren met de onverschrokken IJslanders de smaakmakers van het EK. Cristiano Ronaldo moest na de gewonnen halve finale onwillekeurig denken aan de EK-finale van twaalf jaar geleden in Lissabon. “Ik stapte toen met tranen in mijn ogen van het veld. Ik hoop dat ik zondag lachend de catacomben kan induiken, of met tranen van vreugde”, sprak de Portugese sterspeler van Real Madrid gloedvol. Ronaldo verloor in 2004 in de EK-finale voor eigen publiek met 0-1 zeer pijnlijk van Griekenland. Mede daardoor wacht hij nog altijd op zijn eerste hoofdprijs met de nationale ploeg. “Ik geloof erin dat onze droom nu werkelijkheid kan worden. In het begin van dit EK liep het nog niet zo goed bij ons, maar we hebben altijd het vertrouwen behouden dat we hier iets moois konden bereiken. We zijn nu dolgelukkig dat we de EK-finale hebben gehaald, maar de laatste stap moeten we nog wel zetten.” Portugal kreeg op het EK al heel wat kritiek te verduren, maar volgens bondscoach Fernando Santos verdient zijn ploeg nu het respect van iedereen. “Op een gegeven moment zal iedereen

toch moeten toegeven dat Portugal de kracht heeft om tegenstanders te ontman- telen. Wij hebben altijd een plan, zowel in aanvallend als in verdedigend opzicht”, zei Santos in Lyon. Het elftal van de 61-jarige Portugees overleefde op het nippertje de groepsfase, waarin het drie keer gelijk speelde. Vervolgens moest Portugal diep gaan om Kroatië (in de verlenging) en Polen (via strafschoppen) te verslaan. Tegen Wales kon de ploeg van superster Cristiano Ronaldo voor het eerst in negentig minuten winnen, goed voor een plek in de EK-finale van zondag in het Stade de France. “Het team is dit toernooi steeds beter geworden, meer solide, compacter en een eenheid. We weten dat we niet de

beste ploeg ter wereld zijn, maar we zijn wel heel moeilijk te verslaan”, aldus Santos. “Soms is het leuk om naar ons te kijken en soms niet, maar dat maakt ons niets uit. Wij willen winnen, altijd. Het bereiken van de finale is mijn grootste prestatie als trainer, maar ik wil graag pas ná de eindstrijd worden gefeliciteerd.”

Bij bondscoach Chris Coleman van Wales overheerste de trots na een opzienbarend sterk toernooi van zijn ploeg. “Ik ben trots op de spelers, de staf, op het hele land. Natuurlijk doet deze nederlaag pijn en zijn de jongens teleurgesteld. Maar als ze terugkijken op dit EK, zullen ze beseffen dat ze iedereen in Wales trots hebben gemaakt.”

Fan mee op elftalfoto

Vlak voor aanvang van de halve finale tegen Wales werd Cristiano Ronaldo tot tweemaal toe op het speelveld benaderd door een brutale fan. Eerst vroeg een jongen die een bijdrage geleverd had aan de openingsceremonie om een foto. Ronaldo lachte en maakte de tiener gelukkig. Een collega van de jongen maakte het nog bonter en poseerde zelfs naast Ronaldo op de teamfoto van Portugal. Ronaldo schaterde het uit toen hij de jongen naast zich zag staan terwijl de fotografen hun werk deden. Hij omhelsde de jongen en maakte zich daarna klaar voor de aftrap. Ronaldo werd vlak na afloop van het groepsduel met Oostenrijk ook al benaderd door een supporter. Ook toen maakte hij tijd vrij voor een foto.

Atlético haalt Portugees talent

MADRID — Atlético Madrid heeft opnieuw toegeslagen op de transfermarkt. De Spaanse topclub presenteerde de Portugese vleugelspits Diogo Jota als nieuwste aanwinst. Het negentienjarige talent komt over van Paços de Ferreira, waarbij hij afgelopen seizoen indruk maakte met veertien doelpunten. Jota werd gekozen tot grootste talent van de Portugese competitie. Atlético betaalt

naar verluidt zo’n 7 miljoen euro voor Jota, die zich voor vijf jaar verbond aan de Madrilenen. De verliezend finalist van de Champions League versterkte zich eerder al met de Argentijnse international Nicolás Gaitán en verdediger Sime Vrsaljko uit Kroatië. Atlético Madrid verlengde deze zomer ook de contracten van de aanvallers Antoine Griezmann en Fernando Torres.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:208 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irawasquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

TANKI LEENDERT 27-C

standing on a parcel of full ownership land, 551 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 3393.

Starting price: Arf. 240.000,-

2. A residential house locally known as

MATADERA 3-C

standing on a parcel of full ownership land, 605 m2 in size, situated at Matadera in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 3360.

Starting price: Arf. 310.000,-

3. A residential house locally known as

PARADERA 103-C

standing on a parcel of full ownership land, 906 m2 in size, situated at Paradera in Aruba, locally recorded as First Division Section M number 443.

Starting price: to be announced

Auction notary: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Boulevard 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afwijking"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increases with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

The parliament of Aruba is ready to handle law changes for Hotel permits (All Inclusive)

IT IS BETTER FOR THE PARLIAMENT MEMBERS TO TAKE INTO CONSIDERATION THE FACTS AND NOT THE OPINIONS

There is no evidence that this law serves a legitimate goal and that this political decision on economic policy is grounded in empirical and objective evidence that there is any economic problem caused by All Inclusive in the first place. All “evidence” that the ministers are going by is anecdotal (locally) or based on articles and reports which are either not comparable, outdated, or are in themselves not conclusive and/or call for more studies to be carried out.

The one report that does seem to contain evidence of the economic impact of All Inclusive in Aruba is being held a closely guarded secret.

The parliament specifically asked the ministers to produce the secret PWC-report of 2015. In the “Nota nav het verslag” (being the answers that the ministers gave on the questions from parliament), the ministers have pasted the scope of that secret report on page 2. They also pasted the scope of the ‘synopsis’ report that was produced by PWC in early 2016. One can clearly see the difference: the secret 2015 report is a comprehensive study and the 2016 synopsis is just a compilation of documents that ATA has provided to PWC.

It gets even worse: in the “Nota nav het verslag”, the ministers literally state that the secret 2015 PWC study has been set aside is because “de feitelijke resultaten dekten de lading niet volledig”. In other words, the factual results of the secret 2015 PWC study were not in agreement with the ministers opinion, and therefore the secret 2015 PWC report does not fit the ministers narrative of negativity and looming disaster caused by All Inclusive. On the contrary, it appears that the secret 2015 PWC study is positive about All Inclusive and its impact on the Aruban economy. Instead, the minister decided to have the synopsis made in early 2016, which is merely compilation of subjectively selected documents which do fit the narrative of the minister.

The ministers have therefore acknowledged that the secret 2015 PWC study that was made about the situation of Aruba was not used as a basis for the new law and instead a mere recap of preselected (convenient) publications were used. In other words, the basis for the law is not fact, but opinion.

However, the ministers and the legislature are entitled to their own opinion, but not to their own facts.